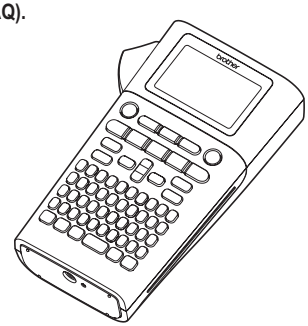
ITALIANO

GUIDA DELL'UTENTE

P-touch

H300

Prima di iniziare a usare la P-touch, leggere la presente Guida dell'utente. Tenere a portata di mano la presente Guida dell'utente, come riferimento futuro.
Visitate il sito http://solutions.brother.com/ per ricevere supporto tecnico sui prodotti e risposte alle domande più frequenti (FAQ).



1 INTRODUZIONE
2 COME INIZIARE
3 MODIFICA DI UN'ETICHETTA
4 STAMPA DI ETICHETTE
5 USO DELLA MEMORIA DEL FILE
6 RIPRISTINO E MANUTENZIONE DELLA P-TOUCH
7 SOLUZIONE DEI PROBLEMI
8 APPENDICE
9 INDICE

www.brother.com

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato l'etichettatrice P-touch H300.
La nuova P-touch è un sistema di etichettatura facile da usare e ricco di funzionalità, che consente di creare velocemente etichette professionali e di alta qualità.
Il presente manuale contiene varie precauzioni e procedure di base per l'uso della P-touch. Prima di iniziare a usare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e tenerlo a portata di mano per una futura consultazione.

Dichiarazione di conformità (solo Europa)

Noi, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Giappone
dichiariamo che questo prodotto e l'adattatore CA sono conformi ai requisiti essenziali di tutte le direttive e normative rilevanti applicate nell'ambito della Comunità Europea.
La Dichiarazione di conformità può essere scaricata dal Brother Solutions Center.
Visitare il sito http://solutions.brother.com/ e

- selezionare "Europe"
- selezionare il proprio paese
- selezionare il modello
- selezionare "Manuali" e la lingua, quindi fare clic su "Cerca"
- selezionare Dichiarazione di conformità
- fare clic su "Download"

La Dichiarazione verrà scaricata in formato di file PDF.

Avviso sulla redazione e la pubblicazione
Il presente manuale è stato redatto e pubblicato sotto la supervisione di Brother Industries, Ltd. e contiene le descrizioni e le specifiche più recenti per il prodotto.
Il contenuto del manuale e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
Se si renderanno disponibili nuove versioni del software H300, questo manuale potrebbe non riflettere le caratteristiche aggiornate. Pertanto, potrebbe accadere che il software e il contenuto di questo manuale differiscano.
Tutti i nomi commerciali e dei prodotti delle aziende citati nei prodotti Brother, i relativi documenti e qualsiasi altro materiale sono marchi o marchi registrati delle rispettive aziende.

Sommario

Precauzioni di sicurezza ... 3
Precauzioni generali ... 10
Simboli usati in questa guida ... 11
Come usare la P-touch ... 12

COME INIZIARE ... 13

Disimballaggio della P-touch ... 13
Descrizione generale ... 14
Display LCD e tastiera ... 15
  Display LCD ... 15
  Nomi e funzioni dei tasti ... 16
Alimentazione ... 18
  Batteria (non inclusa) ... 18
  Adattatore CA AD-E001 (opzionale) ... 19
  Uso della batteria ricaricabile agli ioni di litio (BA-E001: opzionale nella H300) ... 20
Inserimento di una cassetta nastro ... 22
Accensione/spegnimento ... 23
Alimentazione del nastro ... 23
  Funzione di alimentazione del nastro ... 23
Display LCD ... 23
  Contrasto LCD ... 23
  Retroilluminazione ... 24
Impostazione di lingua e unità di misura ... 24
  Lingua ... 24
  Unità ... 24

MODIFICA DI UN'ETICHETTA ... 25

Immissione e modifica di testo ... 25
  Immissione di testo dalla tastiera ... 25
  Uso della funzione Promemoria testo ... 25
  Eliminazione della memoria di Promemoria testo ... 25
  Aggiunta di una nuova riga ... 26
  Aggiunta di un nuovo blocco ... 26
  Spostamento del cursore ... 26
  Inserimento di testo ... 26
  Eliminazione di testo ... 26
Immissione di simboli ... 27
  Immissione di simboli usando la funzione Simbolo ... 27
  Uso della cronologia dei simboli ... 28
Immissione di caratteri accentati ... 30
Impostazione degli attributi dei caratteri ... 31
  Impostazione degli attributi dei caratteri per l'etichetta ... 31
  Impostazione degli attributi di carattere per ciascuna riga ... 32
  Impostazione dell'adattamento automatico dello stile ... 34

Impostazione degli attributi di un'etichetta 34
Uso dei layout di formattazione automatica 38
Uso di modelli - Esempio di creazione di un'etichetta d'inventario 38
Uso dei layout a blocco 41
Creazione di un'etichetta di codice a barre 44
Impostazione dei parametri per i codici a barre e immissione dei dati dei codici a barre 44
Modifica ed eliminazione di un codice a barre 46

STAMPA DI ETICHETTE 47

Anteprima dell'etichetta 47
Stampa di un'etichetta 47
Stampa di più copie 47
Numerazione automatica delle etichette 48
Stampa speculare 49
Impostazione del margine 50
Regolazione della lunghezza dell'etichetta 51
Applicazione di etichette 51
Stampa dalla raccolta di etichette 52
Stampa di un'etichetta dalla raccolta di etichette memorizzata nell'apparecchio 52

USO DELLA MEMORIA DEL FILE 54

Memorizzazione di un'etichetta 54
Apertura di un file di etichetta memorizzato 54
Stampa di un file di etichetta memorizzato 55
Eliminazione di un file di etichetta memorizzato 55

RIPRISTINO E MANUTENZIONE DELLA P-TOUCH 56

Ripristino della P-touch 56
Ripristino dei dati sulle impostazioni di fabbrica 56
Manutenzione 57
Pulizia dell'unità 57
Pulizia della testina di stampa 57
Pulizia della taglierina 57

SOLUZIONE DEI PROBLEMI 58

Cosa fare quando 58
Messaggi di errore 59

APPENDICE 62

Specifiche 62

INDICE 63

Precauzioni di sicurezza

Per evitare infortuni e danni, le note importanti sono spiegate mediante vari simboli.
I simboli e il relativo significato sono i seguenti:

⚠ **PERICOLO**	Indica una situazione di imminente pericolo che, se il prodotto viene usato senza attenersi alle avvertenze e alle istruzioni, causerà la morte o gravi infortuni.
⚠ **AVVERTENZA**	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, potrebbe provocare la morte o gravi infortuni.
⚠ **ATTENZIONE**	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, potrebbe provocare infortuni di piccola o moderata entità.

I simboli usati in questo manuale sono i seguenti:

	Indica un'azione proibita.		Indica che è vietato lo smontaggio.
	Indica che è vietata l'esposizione all'acqua.		Indica una parte dell'apparecchio che non deve essere toccata.
	Indica un'azione che deve essere eseguita.		Indica che occorre scollegare l'apparecchio.
	Indica il rischio di incendio in particolari circostanze.		Indica la possibilità di scosse elettriche.

⚠ PERICOLO

Batteria ricaricabile agli ioni di litio (batteria agli ioni di litio opzionale con l'etichettatrice H300)

Rispettare con attenzione le precauzioni seguenti per la batteria ricaricabile agli ioni di litio (di seguito denominata semplicemente "batteria ricaricabile"). In caso di mancato rispetto di tali precauzioni, il surriscaldamento ed eventuali perdite o incrinature nella batteria potrebbero causare cortocircuiti, esplosioni, fumo, incendi, scosse elettriche, infortuni a se stessi o altri oppure danni per il prodotto o altre proprietà.

- Usare la batteria ricaricabile solo per gli scopi previsti. La stampante e la batteria ricaricabile sono progettate per funzionare esclusivamente insieme. NON inserire la batteria ricaricabile in una diversa stampante o viceversa, perché ciò potrebbe causare incendi o danni.
- Per ricaricare la batteria ricaricabile, inserirla nella stampante e quindi usare l'adattatore CA appositamente progettato per la stampante.
- NON ricaricare la batteria ricaricabile in prossimità di un fuoco o in un luogo esposto alla luce diretta del sole. Ciò potrebbe causare l'attivazione del circuito di protezione progettato per evitare i pericoli derivanti dall'esposizione a temperature elevate. L'attivazione del circuito di potrebbe interrompere la ricarica, consentire la ricarica con corrente o tensione eccessiva in caso di non funzionamento della protezione o causare una reazione chimica anomala all'interno della batteria.
- Per ricaricare la batteria ricaricabile usare esclusivamente un caricabatterie appositamente progettato.
- EVITARE che fili o altri oggetti metallici entrino in contatto con i terminali della batteria ricaricabile. Non trasportare o riporre la batteria ricaricabile con oggetti metallici come collane o forcine. Ciò potrebbe causare un cortocircuito e il surriscaldamento di oggetti metallici, come fili, collane o forcine.
- NON usare o posizionare la batteria ricaricabile in prossimità di fuochi, radiatori o altri luoghi soggetti a temperature elevate (superiori a 80 °C).
- EVITARE di immergere la batteria ricaricabile in acqua o che entri in contatto con l'acqua.
- NON UTILIZZARE in ambienti corrosivi, ad esempio aree in cui sono presenti aria salina o acqua salina, gas acidi, alcalini o corrosivi, prodotti chimici o qualsiasi altro liquido corrosivo.
- NON UTILIZZARE la batteria ricaricabile in presenza di danni o perdite.

⚠ PERICOLO

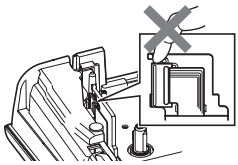
Batteria ricaricabile agli ioni di litio (batteria agli ioni di litio opzionale con l'etichettatrice H300)

- NON saldare direttamente alcuna connessione alla batteria ricaricabile. Ciò potrebbe fondere l'isolamento interno, causare l'emissione di gas o compromettere i meccanismi di sicurezza.
- NON usare la batteria ricaricabile con i poli positivo e negativo (+ e -) invertiti. Controllare l'orientamento della batteria ricaricabile prima di inserirla e non forzare l'inserimento della batteria ricaricabile nella stampante. La ricarica della batteria con i poli invertiti potrebbe causare una reazione chimica anomala all'interno della batteria o un flusso di corrente anomalo durante l'uso.
- NON collegare direttamente la batteria ricaricabile a una presa di corrente domestica.
- La perdita di liquido (elettrolito) dalla stampante o dalla batteria ricaricabile potrebbe indicare danni nella batteria. In presenza di perdite dalla batteria ricaricabile, interrompere immediatamente l'uso della stampante, scollegare l'adattatore CA e isolare la stampante inserendola in una custodia. Non toccare l'elettrolito. In caso di contatto con gli occhi, non sfregare. Sciacquare abbondantemente con acqua corrente o altra acqua pulita e rivolgersi a un medico. In caso contrario, l'elettrolito potrebbe causare danni agli occhi. Se l'elettrolito viene a contatto con pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua.
- NON inserire la stampante o la batteria ricaricabile in un forno a microonde o un contenitore sotto pressione.
- NON lasciare una batteria ricaricabile scarica nell'unità principale per lunghi periodi di tempo. Ciò potrebbe ridurre la vita utile della batteria ricaricabile o causare cortocircuiti.
- Se è possibile usare la stampante solo per brevi periodi di tempo, anche se la batteria ricaricabile è totalmente carica, è possibile che sia stata raggiunta la fine della vita utile della batteria. Sostituire la batteria ricaricabile con una nuova. Durante la rimozione e sostituzione della batteria ricaricabile, coprire i terminali della batteria vecchia con nastro adesivo in modo da evitare cortocircuiti.
- NON smontare, modificare o tentare di riparare la batteria ricaricabile.
- NON smaltire la batteria ricaricabile nel fuoco o non surriscaldare intenzionalmente. Ciò potrebbe fondere l'isolamento interno, causare l'emissione di gas o compromettere i meccanismi di sicurezza. La soluzione elettrolitica potrebbe inoltre prendere fuoco.
- NON forare la batteria ricaricabile con alcun oggetto, evitare urti violenti e non lanciarla. Eventuali danni al circuito di protezione della batteria ricaricabile potrebbero causare una ricarica con corrente/tensione anomala o una reazione chimica anomala all'interno della batteria ricaricabile.
- NON bruciare la batteria ricaricabile o smaltirla insieme ai rifiuti domestici.

⚠ AVVERTENZA

P-touch

Attenersi alle seguenti indicazioni per evitare incendi, scosse elettriche, il rischio di infortuni per se stessi o altri e/o danni alla stampante o ad altre proprietà.



- NON lasciare che la stampante si bagni o usarla in aree che potrebbero diventare umide, come bagni o in prossimità di lavabi.
- NON toccare nessuna parte metallica vicino alla testina di stampa. Durante l'uso, la testina di stampa si scalda notevolmente e resta calda anche immediatamente dopo l'uso. Non toccarla direttamente con le mani.
- NON smontare la P-touch. Per l'ispezione, la regolazione e la riparazione della stampante, contattare il servizio clienti Brother.
- Per l'imballaggio della stampante vengono usati sacchetti di plastica. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Se si nota calore, un odore strano, scolorimento della stampante, deformazione o qualsiasi evento insolito durante l'uso o lo stoccaggio, interrompere immediatamente l'uso della stampante, scollegare l'adattatore CA e rimuovere le batterie.
- Per evitare di danneggiarla, non lasciare cadere a terra la P-touch, non urtarla né sbatterla contro altri oggetti.
- NON usare la P-touch se all'interno sono presenti corpi estranei. In caso di ingresso nella P-touch di acqua, sostanze metalliche o altri corpi estranei, scollegare l'adattatore CA, rimuovere le batterie e contattare il servizio clienti Brother.

Batterie alcaline/Batterie ricaricabili Ni-MH

Attenersi a queste indicazioni per evitare la fuoriuscita di liquido, ustioni, rottura della batteria e di causare lesioni personali.

- NON gettare sul fuoco, scaldare, mandare in cortocircuito, ricaricare o smontare la batteria.
- EVITARE che le batterie si bagnino, ad esempio maneggiandole con le mani bagnate o versandoci sopra dei liquidi.
- In caso di contatto con gli occhi del liquido fuoriuscito dalle batterie, sciacquarsi immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita e consultare un medico. Il contatto del liquido con gli occhi potrebbe causare la perdita della vista o altri danni agli occhi.
- EVITARE che oggetti metallici entrino in contatto con i poli positivo e negativo della batteria.
- NON usare oggetti taglienti quali pinzette o penne di metallo per rimuovere o sostituire le batterie.
- NON usare una batteria danneggiata, deformata o con perdite o una batteria con etichetta danneggiata. Ciò potrebbe generare eccessivo calore. L'uso di una batteria danneggiata o che perde liquido potrebbe causare anche lo spargimento del liquido sulle mani. Il contatto del liquido delle batterie con le mani può causare ustioni chimiche. Se ci si tocca gli occhi con le mani entrate in contatto con il liquido della batteria si potrebbero verificare la perdita della vista o altri danni agli occhi. Sciacquarsi immediatamente le mani con abbondante acqua pulita e consultare un medico.

⚠ AVVERTENZA

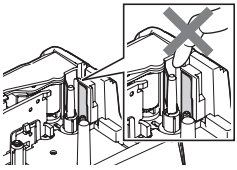
Adattatore CA (adattatore CA opzionale con la H300)

Attenersi alle seguenti indicazioni per evitare incendi, danni, scosse elettriche, guasti o il rischio di infortuni.

- Assicurarsi che la spina sia completamente inserita nella presa elettrica. La presa da usare deve essere saldamente fissata alla parete.
- Usare sempre l'adattatore CA specificato e collegarlo sempre a una presa elettrica con la tensione specificata (220-240 V). In caso contrario esiste il rischio di infortuni per se stessi o altri e/o di danni alla stampante o ad altre proprietà. Brother non si assumerà nessuna responsabilità per eventuali incidenti o danni derivanti dal mancato uso dell'adattatore CA e del cavo dell'adattatore.
- NON collegare ad altri prodotti l'adattatore CA o il cavo dell'adattatore.
- NON toccare l'adattatore CA e la P-touch durante i temporali. Esiste un rischio remoto di scosse elettriche causate dai fulmini se si usa la stampante durante un temporale.
- NON toccare l'adattatore CA o la presa di alimentazione con le mani bagnate.
- NON usare l'adattatore CA in luoghi con elevata umidità, ad esempio i bagni.
- NON usare un cavo dell'adattatore o una presa di alimentazione danneggiati.
- NON posizionare oggetti pesanti sul cavo o sulla spina dell'adattatore ed evitare di danneggiarli o modificarli. Non piegare o tirare con forza il cavo dell'adattatore.
- NON far cadere a terra, colpire o danneggiare altrimenti l'adattatore CA.

Taglierina

- NON toccare la lama dell'unità taglierina.



⚠ ATTENZIONE

Batterie alcaline/Batterie ricaricabili Ni-MH

Attenersi a queste indicazioni per evitare la fuoriuscita di liquido, il surriscaldamento o la rottura della batteria.

- ⃠ NON usare una batteria diversa da quella specificata per l'uso con la stampante. Non usare combinazioni di batterie vecchie e nuove di tipi diversi, di livelli di carica diversi, di produttori o modelli diversi. Non inserire una batteria con i poli positivo e negativo (+ e -) invertiti.
- ❗ Se il liquido fuoriuscito dalla batteria viene a contatto con pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua pulita.
- ❗ Rimuovere le batterie se si prevede di non usare la P-touch per un periodo di tempo prolungato.
- ❗ Prima di usare le batterie ricaricabili Ni-MH, leggere attentamente le istruzioni relative all'uso delle batterie e del caricabatterie e attenervisi scrupolosamente.
- ❗ Quando si usano batterie ricaricabili Ni-MH, prima di usarle ricaricarle con il caricabatterie specifico appropriato.
- ⃠ NON smontare né modificare le batterie.
- ⃠ NON esporre le batterie a fonti di calore o smaltirle in un fuoco.

Adattatore CA (adattatore CA opzionale con la H300)

- ❗ Se si prevede di non usare la P-touch per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'adattatore CA dalla presa elettrica.
- ❗ Quando si scollega l'adattatore CA dalla presa elettrica, afferrare sempre saldamente l'adattatore CA.
- ⃠ NON usare l'adattatore CA in luoghi con elevata umidità, ad esempio i bagni.
- ⃠ NON sovraccaricare il circuito elettrico del cavo di alimentazione.
- ⃠ NON smontare né modificare l'adattatore CA.
- ⃠ Evitare che l'adattatore CA e/o la presa di alimentazione si bagnino, ad esempio maneggiandoli con le mani umide o versandoci sopra dei liquidi.

Taglierina

Attenersi alle seguenti indicazioni per evitare piccoli infortuni personali e di danneggiare la stampante.

- ⃠ NON aprire il coperchio dello scomparto del nastro quando l'unità taglierina è in funzione.
- ⃠ NON applicare pressione eccessiva sull'unità taglierina.

⚠ ATTENZIONE

P-touch

Attenersi alle seguenti indicazioni per evitare piccoli infortuni personali e di danneggiare la P-touch.

- Posizionare la P-touch su una superficie piana e stabile, ad esempio una scrivania o in un cassetto.
- NON lasciare la P-touch o qualsiasi nastro all'interno alla portata dei bambini.
- NON posizionare oggetti pesanti sopra la P-touch.
- Usare sempre l'adattatore CA consigliato (AD-E001) per la P-touch e collegarlo a una presa con la tensione specificata. In caso contrario potrebbero verificarsi danni o errori della P-touch.
- NON usare la P-touch in luoghi con elevata umidità, ad esempio i bagni.
- EVITARE che la P-touch si bagni, ad esempio maneggiandola con le mani umide o versandoci sopra dei liquidi.
- NON smontare né modificare la P-touch.
- Se si nota calore, un odore strano, scolorimento della P-touch, deformazione o qualsiasi altro evento insolito durante l'uso o lo stoccaggio della P-touch, interrompere immediatamente l'uso della P-touch, scollegare l'adattatore CA e rimuovere le batterie.

Precauzioni generali

Batteria ricaricabile agli ioni di litio

- Al momento dell'acquisto, la batteria ricaricabile agli ioni di litio è caricata solo in modo sufficiente da consentire la verifica del funzionamento della stampante. Prima di usare la stampante è tuttavia necessario caricare completamente la batteria agli ioni di litio con l'adattatore CA.
- Se si prevede di non usare la stampante per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio dalla stampante e quindi riporla in un luogo non esposto a elettricità statica, umidità elevata o temperature elevate (si consigliano temperature comprese tra 15 e 25 °C e umidità tra il 40 e il 60%). Per mantenere l'efficienza e prolungare la durata della batteria ricaricabile agli ioni di litio, caricarla almeno ogni sei mesi.
- Se al primo uso si notano anomalie nella batteria ricaricabile agli ioni di litio, ad esempio surriscaldamento o ruggine, NON continuare a usare la batteria. Contattare il punto vendita presso il quale è stata acquistata la stampante.

Stampante

- NON installare questo apparecchio in prossimità di dispositivi che possano causare interferenze elettromagnetiche. La vicinanza di un televisore, di una radio e così via potrebbe causare il malfunzionamento dell'apparecchio.
- NON usare la P-touch in modi o per scopi non previsti in questa guida. Ciò potrebbe provocare incidenti o danneggiare l'apparecchio.
- NON inserire oggetti estranei nella fessura di uscita del nastro, nel connettore dell'adattatore CA o in altre parti della stampante.
- NON toccare con le dita la testina di stampa (vedere pagina 6). Per pulire la testina di stampa (fare riferimento a "Pulizia dell'unità" a pagina 57.), usare l'apposita cassetta di pulizia opzionale (TZe-CL4), la funzione di pulizia automatica della stampante oppure un panno morbido (ad esempio un batuffolo di cotone).
- NON pulire nessuna parte dell'apparecchio con alcol o altri solventi organici. Usare solo un panno morbido asciutto.
- NON collocare la P-touch in luoghi esposti alla luce diretta del sole, in prossimità di radiatori o altri apparecchi che emettono calore, nonché in luoghi esposti a temperature estremamente elevate o basse, umidità elevata o polvere eccessiva. L'intervallo di temperatura di funzionamento standard della P-touch è da 10 a 35 °C.
- NON appoggiare sulla stampante gomma, vinile o prodotti composti da gomma o vinile per un periodo di tempo prolungato, altrimenti la stampante potrebbe macchiarsi.
- A seconda delle condizioni ambientali e delle impostazioni definite, alcuni caratteri o simboli potrebbero risultare di difficile lettura.
- Per questo apparecchio, usare nastri Brother TZe.
- NON tirare né esercitare pressione sul nastro nella cassetta per evitare di danneggiare la stampante.
- NON provare a stampare etichette usando una cassetta nastro vuota oppure senza aver inserito una cassetta nastro all'interno della P-touch, in quanto si potrebbe danneggiare la testina di stampa.

- NON tentare di tagliare il nastro durante la stampa o l'alimentazione, in quanto così facendo esso si danneggerebbe.
- A seconda della posizione, del materiale e delle condizioni ambientali, l'etichetta può non staccarsi o diventare irremovibile e il colore dell'etichetta può cambiare o essere trasferito su altri oggetti.
- NON esporre le cassette nastro alla luce solare diretta, a temperature o umidità elevate o a polvere. Riporre le cassette nastro in un luogo fresco e buio. Usare le cassette nastro subito dopo aver aperto la confezione che le contiene.
- Attraverso un'etichetta applicata, potrebbero essere visibili i segni lasciati dall'inchiostro con contenuto di olio o acqua. Per nascondere i segni, applicare due etichette una sopra l'altra, oppure usare un'etichetta di colore scuro.
- Ogni dato conservato nella memoria andrà perso in caso di malfunzionamento o riparazione della P-touch e anche se la batteria scade.
- Quando si scollega l'alimentazione per più di due minuti, tutto il testo e le impostazioni di formattazione verranno cancellati. Anche eventuali file di testo archiviati in memoria verranno cancellati.
- Durante le fasi di fabbricazione e spedizione sul display viene applicato un adesivo di plastica protettiva trasparente. Questo adesivo va rimosso prima dell'uso.
- In questo modello è inoltre possibile usare nastro a tubo termorestringente. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web Brother (http://www.brother.com/). Quando si usa il nastro termoretraibile potrebbe non essere possibile usare alcune delle impostazioni di stampa per le cornici, la raccolta di etichette o i font.
- La P-touch non è munita di funzionalità di ricarica per batterie ricaricabili Ni-MH.
- L'etichetta stampata potrebbe differire da quella visualizzata sull'LCD.
- Notare che Brother Industries, Ltd. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o infortuni derivanti dal mancato rispetto delle precauzioni elencate nel presente manuale.
- Si consiglia vivamente di leggere attentamente la presente Guida dell'utente prima di usare la P-touch e di tenerla a portata di mano per consultazioni future.

Simboli usati in questa guida

Nella presente guida sono usati i seguenti simboli, per indicare ulteriori informazioni.

: Questo simbolo indica le informazioni o le istruzioni che potrebbero provocare danni o infortuni, qualora venissero ignorate, oppure le operazioni che generano errori.

: Questo simbolo indica informazioni o istruzioni utili per comprendere e usare la P-touch in modo più efficiente.

Come usare la P-touch

■ **Creare un'etichetta con la P-touch**

1 COME INIZIARE

- Preparare la P-touch. P. 13

2 CREAZIONE DI UN'ETICHETTA

- Immissione e modifica di testo. P. 25
- Immissione di simboli. P. 27
- Immissione di caratteri accentati. P. 30
- Uso dei layout di formattazione automatica. P. 38

Oltre all'immissione di testo, la P-touch dispone di un'ampia gamma di opzioni di formattazione.

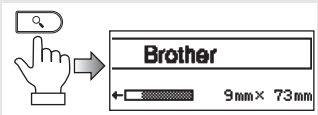
Creare etichette di questo tipo:

3 STAMPA DI ETICHETTE

- Stampa di un'etichetta. P. 47
- Impostazione del margine. P. 50
- Stampa dalla raccolta di etichette. P. 52

Prima di stampare, è possibile controllare il layout dell'etichetta mediante la funzione di anteprima.

Creare etichette di questo tipo:



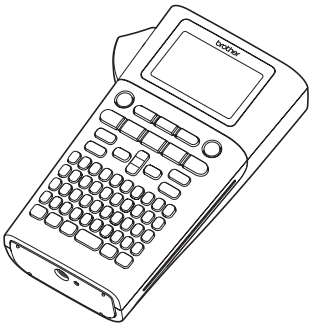
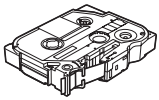
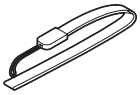
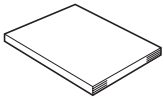
■ **Stampa dalla raccolta di etichette**

Usando la funzione Raccolta di etichette, le etichette possono essere create facilmente selezionando e stampando i design già inclusi nell'apparecchio.

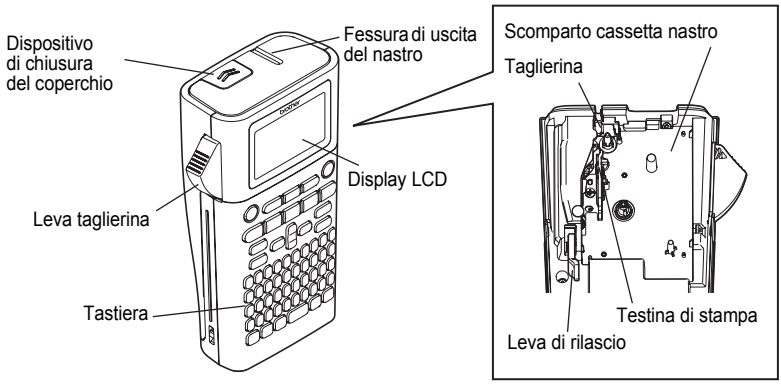
COME INIZIARE

Disimballaggio della P-touch

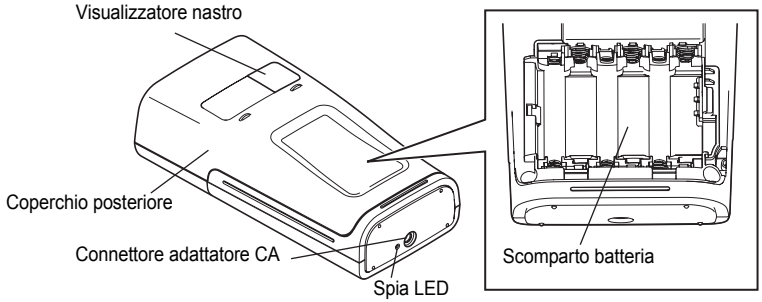
Prima di usare la P-touch, verificare che la confezione contenga quanto segue.

■ H300	
P-touch 	**Cassetta nastro iniziale**  **Cinturino**  **Guida dell'utente** 

Descrizione generale

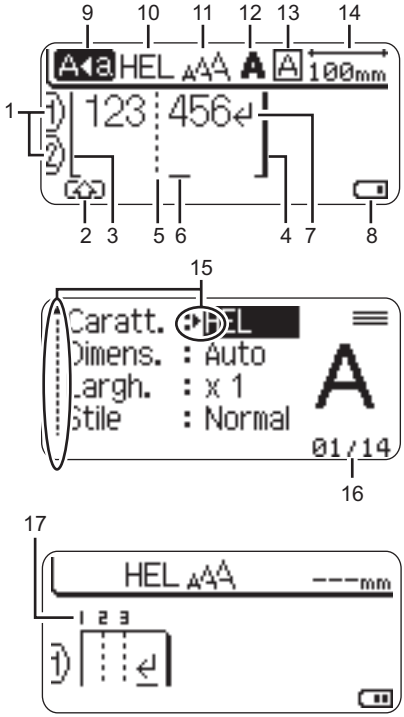


Quando viene spedito dalla fabbrica, il display LCD è coperto da una pellicola protettiva che ne evita il danneggiamento. Prima di usare la P-touch, rimuovere la pellicola.



Display LCD e tastiera

Display LCD

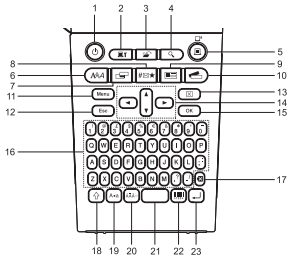


1. **Numero riga**
   Indica il numero di riga all'interno del layout dell'etichetta.
2. **Modalità spostamento**
   Indica che la modalità spostamento è attivata.
3. **Inizio riga/4. Fine riga**
   Verrà stampato il contenuto nell'area tra l'indicatore di inizio riga e quello di fine riga. Le righe brevi che si estendono dagli indicatori di inizio e fine riga mostrano la fine del layout dell'etichetta.
5. **Linea di separazione blocchi**
   Indica la fine di un blocco.
6. **Cursore**
   I caratteri vengono immessi alla sinistra del cursore. Indica la posizione di immissione dei dati corrente.
7. **Simbolo di Invio**
   Indica la fine di una riga di testo.
8. **Livello batteria**
   Indica la carica rimanente della batteria. Visualizzato solo durante l'uso della batteria agli ioni di litio.
   -Piena
   -Metà
   -Bassa
   -Vuota
9. **Modalità Bloc Maiusc**
   Indica che la modalità Bloc Maiusc è attivata.
10. **-13. Guida sullo stile**
    Indica le impostazioni correnti relative a font (10), dimensioni dei caratteri (11), stile dei caratteri (12) e cornice (13).
14. **Lunghezza nastro**
    Indica la lunghezza del nastro per il testo immesso.
15. **Selezione cursore**
    Usare i tasti ▲ e ▼ per selezionare le opzioni di menu e i tasti ◄ e ► per modificare le impostazioni.
16. **Contatore**
    Indica il numero attualmente selezionato o il numero selezionabile.
17. **Numero blocco**
    Indica il numero del blocco.

Fare riferimento a "Display LCD" a pagina 23 per la configurazione.

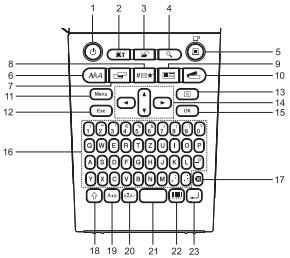
Nomi e funzioni dei tasti

■ Per l'Italia



La lingua predefinita è "Inglese".

■ Per la Svizzera



La lingua predefinita è "Tedesco".

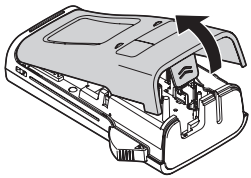
1. **Alimentazione**
   Accende e spegne la P-touch.
2. **Opzioni di stampa**
   Consente di selezionare le opzioni Numbering e A specchio per la stampa.
3. **File**
   Consente di stampare, aprire, salvare o eliminare le etichette usate di frequente.
4. **Anteprima**
   Visualizza un'anteprima dell'etichetta.
5. **Stampa**
   Stampa sul nastro il design dell'etichetta corrente.
6. **Font**
   - Consente di impostare gli attributi dei caratteri per l'etichetta.
   - Gli attributi dei caratteri possono essere impostati per ogni riga dell'etichetta quando si apre il menu Testo in combinazione con il tasto **Maiusc**.
7. **Etichetta**
   Consente di impostare gli attributi relativi all'etichetta.
8. **Simbolo**
   Usare questo tasto per selezionare e immettere un simbolo da un elenco di simboli disponibili.
9. **Formattazione automatica**
   Consente di creare etichette usando modelli o formati di blocchi predefiniti.
10. **Raccolta di etichette**
    Consente di selezionare e stampare le raccolte di etichette.
11. **Menu**
    Consente di definire le preferenze operative (Lingua, Regolazione, ecc.) da impostare per la P-touch.
12. **Esc**
    Annulla il comando corrente e ripristina il display sulla schermata di immissione dati o sul passaggio precedente.
13. **Cancella**
    Cancella tutto il testo immesso oppure tutte le impostazioni relative al testo e all'etichetta corrente.

14. **Cursore (▲ ▼ ◄ ►)**
    Sposta il cursore nella direzione della freccia.
15. **OK**
    Seleziona l'opzione visualizzata.
16. **Carattere**
    - Usare questi tasti per digitare lettere o numeri.
    - Le lettere maiuscole e i simboli possono essere immessi usando questi tasti in combinazione con il tasto **Bloc Maiusc** o **Maiusc**.
17. **Backspace**
    Elimina il carattere alla sinistra del cursore.
18. **Maiusc**
    Usare questo tasto in combinazione con i tasti di lettere e numeri per digitare le lettere maiuscole o i simboli riportati sui tasti numerici.
19. **Bloc Maiusc**
    Attiva e disattiva la modalità Bloc Maiusc.
20. **Accento**
    Consente di selezionare e immettere un carattere accentato.
21. **Spazio**
    - Inserisce uno spazio vuoto.
    - Ripristina il valore predefinito per un'impostazione.
22. **Codice a barre**
    Apre la schermata Imp. cod. a barre.
23. **Invio**
    - Inserisce una nuova riga durante l'immissione di testo.
    - Inserisce un nuovo blocco quando viene usato in combinazione con il tasto **Maiusc**.

Alimentazione

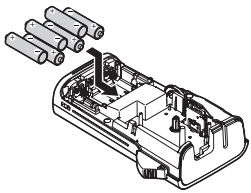
Batteria (non inclusa)

1 Dopo aver verificato che l'apparecchio sia spento, rimuovere il coperchio posteriore sul retro. Se le batterie si trovano già nell'apparecchio, rimuoverle.



Quando si sostituiscono le batterie, assicurarsi che l'apparecchio sia spento.

2 Inserire sei nuove batterie alcaline formato AA (LR06) oppure sei batterie ricaricabili Ni-MH (HR06) completamente cariche, assicurandosi che i poli positivo (+) e negativo (-) delle batterie corrispondano ai simboli di positivo (+) e negativo (-) all'interno dello scomparto batteria.



Utenti di batterie alcaline

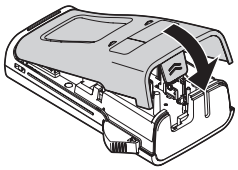
Sostituire sempre tutte e sei le batterie contemporaneamente, usando batterie nuove.

Utenti di batterie ricaricabili Ni-MH

Sostituire sempre tutte e sei le batterie contemporaneamente con batterie completamente cariche.

Per informazioni aggiornate sulle batterie consigliate, visitare il sito http://solutions.brother.com/

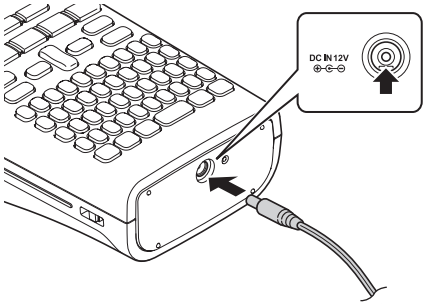
3 Applicare il coperchio posteriore inserendo i tre ganci inferiori nelle apposite fessure dell'apparecchio, quindi premere verso il basso con decisione fino a quando il coperchio non si blocca in posizione.



Rimuovere le batterie se si prevede di non usare la P-touch per un periodo di tempo prolungato.

Adattatore CA AD-E001 (opzionale)

Per questo apparecchio usare l'adattatore CA AD-E001. Non è consentito l'uso di AD-18 o AD-24ES. Collegare l'adattatore CA direttamente alla P-touch.



1 Inserire la spina nel cavo dell'adattatore CA nel connettore contrassegnato con l'indicazione DC IN 12 V nella P-touch.

2 Inserire la spina dell'adattatore CA in una presa elettrica standard.

- Spegnere la P-touch prima di scollegare l'adattatore CA.
- Non tirare e non piegare il cavo dell'adattatore CA.

Per proteggere e conservare la memoria, quando l'adattatore CA è scollegato si consiglia di installare nell'apparecchio delle batterie alcaline formato AA (LR06) o batterie ricaricabili Ni-MH (HR06).

⚠ AVVERTENZA

- Usare solo l'adattatore CA ufficiale progettato per la P-touch. La mancata osservanza di questa indicazione potrebbe essere causa di incidenti o danni. Brother non si assumerà nessuna responsabilità per eventuali incidenti o danni derivanti dal mancato uso dell'adattatore CA.
- Non collegare l'adattatore CA a una presa elettrica non standard. La mancata osservanza di questa indicazione potrebbe essere causa di incidenti o danni. Brother non si assumerà nessuna responsabilità per eventuali incidenti o danni derivanti dal mancato uso di una presa elettrica standard.

⚠ ATTENZIONE

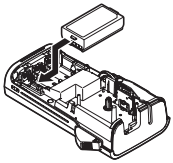
- Quando si prevede di non usare la P-touch per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'adattatore CA dalla P-touch e dalla presa elettrica.
- Quando si scollega l'alimentazione per più di due minuti, tutto il testo e le impostazioni di formattazione verranno cancellati. Anche eventuali file di testo archiviati in memoria verranno cancellati.

Uso della batteria ricaricabile agli ioni di litio (BA-E001: opzionale nella H300)

■ Installazione della batteria ricaricabile agli ioni di litio

1 Aprire il coperchio posteriore premendo il dispositivo di chiusura del coperchio.

2 Inserire la batteria ricaricabile agli ioni di litio nello scomparto batteria.



3 Verificare che i ganci presenti sul bordo del coperchio posteriore siano inseriti correttamente, quindi riagganciare il coperchio.

Rimozione della batteria ricaricabile agli ioni di litio
Rimuovere il coperchio batteria e la batteria ricaricabile agli ioni di litio, quindi rimontare il coperchio batteria.

■ Ricarica della batteria ricaricabile agli ioni di litio

La batteria ricaricabile agli ioni di litio può essere ricaricata mentre è inserita nella stampante. Per ricaricare la batteria ricaricabile agli ioni di litio, procedere come segue.

- Prima di usare la batteria ricaricabile agli ioni di litio, adottare la procedura seguente per ricaricarla.
- Per ricaricare completamente una batteria ricaricabile agli ioni di litio sono necessari fino a 360 minuti.

1 Assicurarsi che la stampante sia spenta. Se la stampante è accesa, premere il pulsante ⏻ (Alimentazione) per spegnerla.

2 Assicurarsi che la batteria ricaricabile agli ioni di litio sia installata nella stampante.

3 Usare l'adattatore CA e il cavo di alimentazione CA per collegare la stampante a una presa elettrica CA.
Il LED accanto al connettore dell'adattatore si accende durante la ricarica e si spegne quando la batteria ricaricabile agli ioni di litio è completamente carica. L'indicatore del livello di batteria sul display risulterà pieno con tre barre .

Interruzione della ricarica della batteria ricaricabile agli ioni di litio
Per interrompere la ricarica della batteria agli ioni di litio, scollegare il cavo dell'adattatore CA.

■ Suggerimenti per l'uso della batteria ricaricabile agli ioni di litio

- Ricaricare la batteria ricaricabile agli ioni di litio prima dell'uso. Non usarla prima di averla ricaricata.
- La ricarica della batteria ricaricabile agli ioni di litio può essere effettuata in ambienti con temperatura di 5-35 °C. Se la temperatura circostante non rientra in questo intervallo, la batteria ricaricabile agli ioni di litio non verrà ricaricata e il relativo indicatore resterà acceso.
- Se la stampante viene usata sia con la batteria ricaricabile agli ioni di litio installata che con l'adattatore CA collegato, l'indicatore della batteria potrebbe spegnersi e la ricarica potrebbe interrompersi anche se la batteria ricaricabile agli ioni di litio non è ancora completamente carica.

Caratteristiche della batteria ricaricabile agli ioni di litio
Comprendere le proprietà della batteria ricaricabile agli ioni di litio consente di ottimizzarne l'uso.

- L'uso o la conservazione della batteria ricaricabile agli ioni di litio in un luogo esposto a temperature elevate o basse può accelerarne il deterioramento. In particolare, l'uso di una batteria ricaricabile agli ioni di litio con una carica elevata (90% o più) in un luogo esposto a temperature elevate accelera notevolmente il deterioramento della batteria.
- L'uso della stampante mentre la batteria ricaricabile agli ioni di litio si sta ricaricando potrebbe accelerare il deterioramento della batteria. Se si usa la stampante quando la batteria ricaricabile agli ioni di litio è installata, scollegare l'adattatore CA.
- Se la stampante non verrà usata per più di un mese, rimuovere dalla stampante la batteria ricaricabile agli ioni di litio quando il livello di carica è pari al 50% o inferiore, quindi riporre la batteria in un luogo fresco, lontano dalla luce diretta del sole.
- Se la batteria ricaricabile agli ioni di litio è destinata a non essere usata per un periodo di tempo prolungato, è consigliabile ricaricarla ogni 6 mesi.
- Durante la ricarica è normale che la batteria risulti calda.

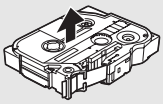
Specifiche della batteria ricaricabile agli ioni di litio

- Tempo di ricarica: circa 6 ore se ricaricata con un adattatore CA (AD-E001).
- Tensione nominale: CC 7,2 V
- Capacità nominale: 1.850 mAh

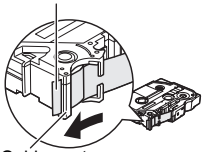
Inserimento di una cassetta nastro

Nella P-touch si possono usare cassette nastro larghe 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm o 18 mm. Usare cassette nastro Brother con il simbolo TZe.

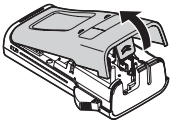
Se la nuova cassetta nastro dispone di un ferma cartone, rimuovere il fermo prima di inserire la cassetta.



1 Controllare che l'estremità del nastro non sia piegata e che passi attraverso la guida nastro. Se il nastro non passa, farlo passare attraverso l'apposita guida come indicato nell'illustrazione.

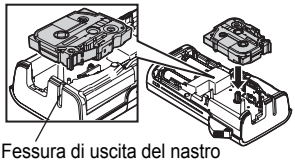


2 Dopo aver verificato che l'apparecchio sia spento, rimuovere il coperchio posteriore. Se nell'apparecchio è già stata inserita una cassetta nastro rimuoverla tirando con decisione verso l'alto.

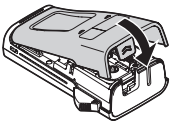


3 Inserire la cassetta nastro nello scomparto del nastro, con l'estremità del nastro rivolta verso la fessura di uscita del nastro e premere con decisione fino a quando non si sente uno scatto.

Quando si inserisce la cassetta nastro, assicurarsi che il nastro e il nastro inchiostrato non si impiglino sulla testina di stampa.



4 Chiudere il coperchio posteriore.



- **Non tirare l'etichetta che fuoriesce dalla fessura di uscita del nastro. Così facendo, il nastro inchiostrato verrebbe scaricato con il nastro.**
- Conservare le cassette nastro in un luogo buio e fresco, lontano dalla luce solare diretta e da luoghi esposti a temperature elevate, umidità elevata o eccessiva polvere. Usare la cassetta nastro il più rapidamente possibile, dopo aver aperto la confezione sigillata.

Accensione/spegnimento

Premere il tasto **Alimentazione** per accendere la P-touch.
Premere di nuovo il tasto **Alimentazione** per spegnere la P-touch.

- La P-touch dispone di una funzione di risparmio energetico che prevede lo spegnimento automatico nel caso in cui non venga premuto alcun tasto entro un certo periodo di tempo, in determinate condizioni operative. Per ulteriori dettagli, consultare la tabella Tempo spegnimento automatico qui di seguito.
- Se le batterie sono installate oppure se la P-touch è collegata a una presa elettrica mediante l'adattatore CA, al momento dell'accensione vengono visualizzate le informazioni relative alla sessione precedente.

●Tempo spegnimento automatico●

Con adattatore CA	5 minuti
Con batteria	5 minuti

Alimentazione del nastro

Funzione di alimentazione del nastro

La funzione di alimentazione del nastro fa avanzare 25 mm di nastro vuoto.

- **Non tirare l'etichetta che fuoriesce dalla fessura di uscita del nastro. Così facendo, il nastro inchiostrato verrebbe scaricato con il nastro.**
- Non bloccare la fessura di uscita del nastro durante la stampa o durante l'avanzamento del nastro. Così facendo, il nastro potrebbe incepparsi.

1. Premere il tasto **Maiusc** e quindi premere il tasto **Stampa**.
2. Durante l'avanzamento del nastro viene visualizzato il messaggio "Inser. nas... Attendere".

Display LCD

Contrasto LCD

È possibile modificare l'impostazione del contrasto del display LCD, impostandola su uno dei cinque livelli disponibili (+2, +1, 0, -1, -2) per agevolare la lettura della schermata. L'impostazione predefinita è "0".

1. Premere il tasto **Menu** per visualizzare il menu Impostazione, selezionare "Regolazione" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.
2. Selezionare "Contrasto LCD" usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare il valore usando il tasto ◄ o ►.
3. Premere il tasto **OK** o **Invio**.

- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Premendo il tasto **Spazio** nella schermata di impostazione del contrasto, il contrasto viene impostato sul valore predefinito "0".

Retroilluminazione

È possibile impostare la retroilluminazione su Accesa o su Spenta.
La visibilità del display è migliore con la retroilluminazione impostata su Accesa.
L'impostazione predefinita è "Accesa".

1. Premere il tasto **Menu** per visualizzare il menu Impostazione, selezionare "Retroilluminazione" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.
2. Selezionare "Accesa" o "Spenta" usando il tasto ▲ o ▼.
3. Premere il tasto **OK** o **Invio**.

- Disattivando la retroilluminazione è possibile risparmiare energia.
- La retroilluminazione verrà spenta automaticamente dopo 10 secondi di inattività. Premere qualsiasi tasto per riattivarla. La retroilluminazione è disattivata durante la stampa.

Impostazione di lingua e unità di misura

Lingua

1. Premere il tasto **Menu** per visualizzare il menu Impostazione, selezionare "Lingua" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.
2. Selezionare una lingua per i comandi di menu e i messaggi visualizzati sul display LCD usando il tasto ▲ o ▼.
   È possibile selezionare una lingua tra "Čeština", "Dansk", "Deutsch", "English", "Español", "Français", "Hrvatski", "Italiano", "Magyar", "Nederlands", "Norsk", "Polski", "Português", "Português (Brasil)", "Română", "Slovenski", "Slovenský", "Suomi", "Svenska" o "Türkçe".
3. Premere il tasto **OK** o **Invio**.

Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.

Unità

1. Premere il tasto **Menu** per visualizzare il menu Impostazione, selezionare "Unità" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.
2. Selezionare un'unità per le dimensioni visualizzate sul display LCD usando il tasto ▲ o ▼.
   È possibile selezionare "mm" o "pollice".
3. Premere il tasto **OK** o **Invio**.

L'impostazione predefinita è "mm".
Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.

MODIFICA DI UN'ETICHETTA

Immissione e modifica di testo

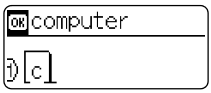
Immissione di testo dalla tastiera

- La tastiera della P-touch può essere usata allo stesso modo di una normale tastiera di computer.

Uso della funzione Promemoria testo

La P-touch può confrontare i caratteri immessi con una cronologia di tutte le sequenze di caratteri stampati e visualizzare un elenco di parole per la selezione.

1. Immettere "c".
2. L'apparecchio visualizza l'ultima parola stampata che inizia con la lettera "c", ad esempio "computer".



3. Premere il tasto **OK** per visualizzare le altre opzioni per parole corrispondenti al carattere immesso. Premere il tasto ▲ o ▼ per selezionare la parola desiderata.
4. Premere il tasto **OK** o **Invio**.
   La parola selezionata verrà quindi visualizzata nella riga di testo.

Le impostazioni di Promemoria testo possono essere modificate premendo il tasto **Menu**.

Eliminazione della memoria di Promemoria testo

1. Premere il tasto **Menu**.
2. Premere il tasto ▲ o ▼ per selezionare "Promemoria testo", quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per selezionare "Azzera memoria", quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.
4. Viene visualizzato il messaggio "Cancella tutto il testo salvato in memoria?".
5. Premere il tasto **OK** o **Invio**. Tutte le opzioni di testo in memoria verranno eliminate.

Aggiunta di una nuova riga

- Per terminare la riga di testo corrente e iniziare una nuova riga, premere il tasto **Invio**. Alla fine della riga compare un simbolo di invio e il cursore si sposta all'inizio della nuova riga.

- Esiste un numero massimo di righe di testo che si possono immettere per ciascuna larghezza di nastro. È possibile immettere al massimo 5 righe per nastro da 18 mm, 3 righe per nastro da 12 mm, 2 righe per nastro da 9 mm e 6 mm e 1 riga per nastro da 3,5 mm.
- Se si preme il tasto **Invio** quando esistono già cinque righe, viene visualizzato un messaggio di errore.
- Per modificare l'attributo di carattere di ciascuna riga, fare riferimento a "Impostazione degli attributi di carattere per ciascuna riga" a pagina 32.

Aggiunta di un nuovo blocco

- Per creare un nuovo blocco di testo/righe a destra del testo corrente, premere il tasto **Maiusc** e quindi premere il tasto **Invio**. Il cursore viene spostato all'inizio del nuovo blocco.

In un'etichetta è possibile immettere 5 blocchi al massimo.

Spostamento del cursore

- Premere il tasto ▲, ▼, ◄ o ► per spostare il cursore di uno spazio o di una riga.
- Per spostare il cursore all'inizio o alla fine della riga corrente, tenere premuto il tasto **Maiusc** e premere il tasto ◄ o ►.
- Per spostare il cursore all'inizio o alla fine del testo, premere il tasto **Maiusc** e premere il tasto ▲ o ▼.

Inserimento di testo

- Per inserire tasto aggiuntivo in una riga di testo esistente, spostare il cursore sul carattere a destra della posizione in cui si desidera iniziare a inserire testo, quindi immettere il testo aggiuntivo. Il nuovo testo viene aggiunto a sinistra del cursore.

Eliminazione di testo

■ Eliminazione di un carattere alla volta

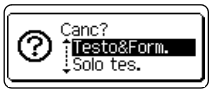
- Per eliminare un carattere da una riga di testo esistente, spostare il cursore sul carattere alla destra del punto in cui si desidera iniziare a eliminare il testo, quindi premere il tasto **Backspace**. Il carattere alla sinistra del cursore viene eliminato a ogni pressione del tasto **Backspace**.

Tenendo premuto il tasto **Backspace**, i caratteri alla sinistra del cursore vengono eliminati continuamente.

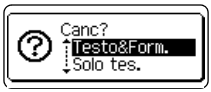
■ Eliminazione contemporanea di tutto il testo

Usare il tasto **Cancella** per eliminare tutto il testo in un'unica operazione.

1 Premere il tasto **Cancella**.
Vengono visualizzate le opzioni di cancellazione.

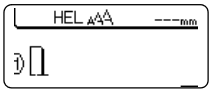


2 Usando il tasto ▲ o ▼, selezionare "Solo tes." per eliminare tutto il testo, mantenendo le impostazioni di formato correnti, oppure selezionare "Testo&Form." per eliminare tutte le impostazioni di testo e formato.



Premere il tasto **Esc** per tornare alla schermata di immissione del testo, senza cancellare né il testo né il formato.

3 Premere il tasto **OK** o **Invio**.
Tutto il testo viene eliminato. Se si seleziona "Testo&Form." vengono eliminate anche tutte le impostazioni di formato.



Immissione di simboli

Oltre ai simboli presenti sulla tastiera, tramite l'apposita funzione sono disponibili vari altri simboli, inclusi i caratteri internazionali e ASCII estesi.
Per immettere un simbolo, usare la funzione Simbolo (vedere di seguito).
In alternativa, premere il tasto **Maiusc** e quindi premere un tasto sulla tastiera per immettere il simbolo stampato nell'angolo superiore destro del tasto selezionato.

Immissione di simboli usando la funzione Simbolo

1 Premere il tasto **Simbolo**.
Viene visualizzato un elenco di categorie di simboli e simboli della relativa categoria.

L'ultimo simbolo immesso è selezionato nell'elenco visualizzato.

2 Selezionare una categoria di simboli (Punteggiatura, Azienda, Matematica, ecc.) usando il tasto ▲ o ▼ oppure premendo ripetutamente il tasto **Simbolo**, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.

3 Selezionare un simbolo usando il tasto ▲, ▼, ◄ o ►, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.
Il simbolo selezionato viene inserito nella riga di testo.

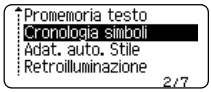
Durante la selezione dei simboli:
- Premere il tasto **Maiusc** e **Simbolo** per tornare alla pagina precedente.
- Premere il tasto **Simbolo** per passare alla pagina successiva.

Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.

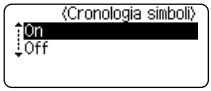
Uso della cronologia dei simboli

È possibile creare una categoria di simboli personalizzata usando Cronologia simboli. Al momento della selezione dei simboli verrà visualizzata per prima la cronologia, in modo da agevolare la rapida individuazione dei simboli desiderati.

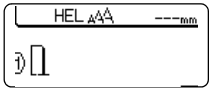
1 Premere il tasto **Menu** per visualizzare il menu Impostazione, quindi selezionare "Cronologia simboli" usando il tasto ▲ o ▼.



2 Premere il tasto **OK** o **Invio** per visualizzare la schermata Cronologia simboli, quindi selezionare "On" per creare una categoria personale usando il tasto ▲ o ▼.

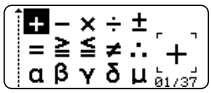


3 Premere il tasto **OK** o **Invio** per applicare l'impostazione. Viene nuovamente visualizzata la schermata di immissione del testo.

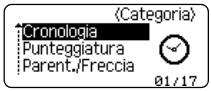


4 Immettere il simbolo che si desidera aggiungere alla cronologia personale.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Immissione di simboli usando la funzione Simbolo" a pagina 27.



5 Premere il tasto **Simbolo**.
Viene visualizzata la "Cronologia", compreso il simbolo immesso al punto 4.



- In "Cronologia" si possono aggiungere fino a 15 simboli. Il simbolo più vecchio verrà eliminato dalla categoria quando i simboli aggiunti a "Cronologia" superano il numero di 15.
- Per smettere di usare la funzione Cronologia simboli, selezionare "Off" nella schermata Cronologia simboli.

●Elenco dei simboli●

Categoria	Simboli
Punteggiatura	. , : ; " ' • ? ! ¿ ¡ – & ~ _ \ / * @ #
Parent./Freccia	( ) [ ] < > « » 【 】 ➡ ⬅ ⬆ ⬇ ➠ ⇦ ⇧ ⇩ ↔ ⇄ ↕ ⤮ §
Matematica	+ − × ÷ ± = ≧ ≦ ≠ ∴ α β γ δ μ Ω φ Σ ª º ² ³ ¼ ½ ¾ Ⅰ Ⅱ Ⅲ Ⅳ Ⅴ Ⅵ Ⅶ Ⅷ Ⅸ Ⅹ
Valuta/Unità	% $ ¢ € £ ¥ ₺ ° ft. in. ㎡ ㎥ cc ℓ oz. lb. °F ℃
(Numero)	① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿ (61–99)
[Numero]	[1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [13] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32] [33] [34] [35] [36] [37] [38] [39] [40] [41] [42] [43] [44] [45] [46] [47] [48] [49] [50] [51] [52] [53] [54] [55] [56] [57] [58] [59] [60] [61] [62] [63] [64] [65] [66] [67] [68] [69] [70] [71] [72] [73] [74] [75] [76] [77] [78] [79] [80] [81] [82] [83] [84] [85] [86] [87] [88] [89] [90] [91] [92] [93] [94] [95] [96] [97] [98] [99]
Segno	⃠ ⛔ ♨ ⚠ ☕ ⚧ ♲ ♺ ® Ⓟ ⛝ ⚧ ⚧ ⚧ ♿ ⛟ ⚷ ⛟ ⚷ ⚷ ⚷ ✆ ⓘ ☠
Elektrisch	⏚ ~ ⎓ ⊣⊢ ⏻ ⚠ ⊗ ⇦ ⚓ ⧈ ○ | ⊕ ⓘ ⛛ ϟ ⛽ 🔈
Com. dati/AV	💻 📱 📠 📠 🖨 📲 📥 📶 💬 📡 📤 📤 ☁ ☁ 🖳 🖉 ☎ 📠 🖩 🖵 📼 🚗 🚗 ⛽ 📷 🎥 🎛 🎙 🎧 📻 🌐 🎤 🔊 🕵 🔌 ⏭ ⏯ ▶ ◀ ⏮ ⏮
Azienda	✉ 🌐 📊 📈 🗋 🗐 🗂 🗋 🗋 🗋 🔍 💼 🗂 🖳 📠 👪 🕺 📍 🔧 🔧 🔧 🔒 🔧 🕮 ✂ 🗔 ® © ™
Professionista	🏛 🚓 💳 ⚖ 📡 🔏 🔋 🔧 ✎ 🚑 🚑 🏭 🧪 🖥 🔧 🌡 🍴 ⛽ 🔫 🚒 Ⓜ 🪑 A 🚚 ▦ 🚚 🏢
Evento	🕒 🎅 🐭 ⌛ 🏠 ❄ 🐦 🎓 🎎 🎃 🎃 🎃

Categoria	Simboli
Pittogramma	

I simboli mostrati nella tabella potrebbero risultare leggermente diversi nel display LCD dell'apparecchio e in stampa.

Immissione di caratteri accentati

La P-touch può visualizzare e stampare una serie di caratteri accentati, come ad esempio i caratteri specifici di altre lingue.

1 Immettere il carattere da trasformare in carattere accentato.

La modalità Bloc Maiusc può essere usata con la funzione Accento.

2 Premere il tasto **Accento**.
Il carattere immesso sarà trasformato in carattere accentato.

3 Premere ripetutamente il tasto **Accento** fino a selezionare il carattere accentato desiderato oppure selezionarlo usando il tasto ◄ o ►.

L'ordine dei caratteri accentati visualizzati varia a seconda della lingua dell'LCD selezionata.

4 Premere il tasto **OK** o **Invio**.
Il carattere accentato selezionato viene inserito nella riga di testo.

- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Per un elenco completo di tutti i caratteri accentati disponibili, fare riferimento alla tabella Elenco dei caratteri accentati.

●Elenco dei caratteri accentati●

Carattere	Caratteri accentati	Carattere	Caratteri accentati
a	á à â ä æ ã ą å ā ă	n	ñ ň ń ņ
A	Á À Â Ä Æ Ã Ą Å Ā Ă	N	Ñ Ň Ń Ņ
c	ç č ć	o	ó ò ô ø ö õ œ ő
C	Ç Č Ć	O	Ó Ò Ô Ø Ö Õ Œ Ő
d	ď ð đ	r	ř ŕ ŗ
D	Ď Đ	R	Ř Ŕ Ŗ
e	é è ê ë ę ě ė ē	s	š ś ş ș ß
E	É È Ê Ë Ę Ě Ė Ē	S	Š Ś Ş Ș ß
g	ģ ğ	t	ť ţ þ
G	Ģ Ğ	T	Ť Ţ Þ
i	í ì î ï į ī ı	u	ú ù û ü ų ů ū ű
I	Í Ì Î Ï Į Ī İ	U	Ú Ù Û Ü Ų Ů Ū Ű
k	ķ	y	ý ÿ
K	Ķ	Y	Ý Ÿ
l	ł í ĺ ľ	z	ž ź ż
L	Ł Ĺ Ļ Ľ	Z	Ž Ź Ż

Impostazione degli attributi dei caratteri

Impostazione degli attributi dei caratteri per l'etichetta

Usando il tasto **Font** è possibile selezionare un font e applicare gli attributi di dimensioni, larghezza, stile, linea e allineamento.

1 Premere il tasto **Font**.
Vengono visualizzate le impostazioni correnti.

2 Selezionare un attributo usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare un valore per tale attributo usando il tasto ◄ o ►.

3 Premere il tasto **OK** o **Invio** per applicare le impostazioni.

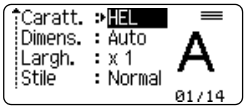
Le nuove impostazioni NON vengono applicate se non si preme il tasto **OK** o **Invio**.

- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Premere il tasto **Spazio** per impostare l'attributo selezionato sul valore predefinito.
- Per un elenco di tutte le impostazioni disponibili, fare riferimento alla tabella Opzioni di impostazione.
- I caratteri piccoli potrebbero essere di difficile lettura quando vengono applicati determinati stili (es.: Ombreggiato + Corsivo).

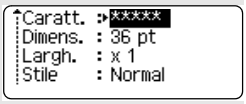
Impostazione degli attributi di carattere per ciascuna riga

Quando un'etichetta è costituita da due o più righe di testo, è possibile impostare valori diversi degli attributi dei caratteri (font, dimensioni, larghezza, stile, linea e allineamento) per ogni riga.

Spostare il cursore sulla riga di cui si desidera cambiare l'attributo dei caratteri usando il tasto ▲, ▼, ◀ o ▶. Premere quindi il tasto **Maiusc** e poi il tasto **Font** per visualizzare gli attributi. ($\overline{A}$ nella schermata indica che si sta applicando l'attributo solo a quella riga specifica.)



Quando si impostano valori di attributo diversi per ogni riga, premendo il tasto **Font**, il valore verrà visualizzato come ****. Quando si cambiano le impostazioni in questa schermata usando il tasto ▲ o ▼, la stessa modifica verrà applicata a tutte le righe dell'etichetta.



Opzioni di impostazione

Attributo	Valore	Risultato	Valore	Risultato
Caratt.	**HEL (Helsinki)**	ABCabc	BEL (Belgium)	ABCabc
	BRU (Brussels)	ABCabc	ATL (Atlanta)	ABCabc
	US (US)	ABCabc	ADM (Adams)	ABCabc
	LA (Los Angeles)	ABCabc	BRN (Brunei)	ABCabc
	SGO (San Diego)	ABCabc	SOF (Sofia)	ABCabc
	FLO (Florida)	ABCabc	GER (Germany)	ABCabc
	CAL (Calgary)	ABCabc	LGO (Letter Gothic)	ABCabc
Dimens.	**Auto**	Quando è selezionata l'opzione Auto, il testo viene automaticamente impostato in modo da essere stampato con le dimensioni più grandi disponibili per ciascuna larghezza di nastro.	42 pt	ABCabc

Attributo	Valore	Risultato	Valore	Risultato
Dimens.	36 pt	ABCabc	12 pt	ABCabc
	24 pt	ABCabc	9 pt	ABCabc ggjjyy
	18 pt	ABCabc	6 pt	ABCabc ggjjyy
Largh.	x 2	ABCabc	x 2/3	ABCabc
	x 1	ABCabc	x 1/2	ABCabc
Stile	**Normal**	ABCabc	C+Grs (Corsivo+ Grassetto)	ABCabc
	Grass. (Grassetto)	ABCabc	C+Cnt (Corsivo+ Contorno)	ABCabc
	Cont. (Contorno)	ABCabc	C+Or (Corsivo+ Ombreggiato)	ABCabc
	Ombrg (Ombreg-giato)	ABCabc	C+T.un (Corsivo+ Tinta unita)	ABCabc
	Tin.un (Tinta unita)	ABCabc	Vert. (Verticale)	A B C a b c
	Corsv (Corsivo)	ABCabc		
Linea	**Off**	ABCabc	Sott. (Sottolineato)	ABCabc
	Barr. (Barrato)	~~ABCabc~~		
Allinea (Allineamento)	**Sinis.**	ABCabc	Destra	ABCabc
	Centro	ABCabc	Just (Giustificato)	A B C a b c

- Le dimensioni effettive del font stampato dipendono dalla larghezza del nastro, dal numero di caratteri e dal numero di righe immesse. Quando per i caratteri vengono raggiunge le dimensioni minime, per il font selezionato verrà impostato come predefinito un font personalizzato basato sullo stile Helsinki. Ciò consente di stampare le etichette con il testo più piccolo possibile in etichette strette o con più righe.
- Il testo di dimensioni 6 punti è disponibile solo quando si usa il font Helsinki.

Impostazione dell'adattamento automatico dello stile

Quando "Dimens." è impostato su "Auto" e "Lungh" è impostato su una lunghezza specifica, è possibile selezionare il modo in cui ridurre le dimensioni del testo affinché si adatti alla lunghezza dell'etichetta.
Quando è selezionata l'opzione "Dim. car.", le dimensioni totali del testo vengono modificate in modo che si adattino all'interno dell'etichetta.
Quando è selezionata l'opzione "Larg. car.", la larghezza del testo sarà ridotta fino alle dimensioni dell'impostazione x 1/2. (Se è necessaria un'ulteriore riduzione in modo da adattare il testo alla lunghezza dell'etichetta selezionata, le dimensioni totali dei caratteri verranno modificate dopo aver ridotto la larghezza dei caratteri all'impostazione x 1/2.)

1 Premere il tasto **Menu** per visualizzare il menu Impostazione, selezionare "Adat. auto. Stile" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**. Viene visualizzata la schermata Adat. auto. Stile.

2 Selezionare lo stile usando il tasto ▲ o ▼.

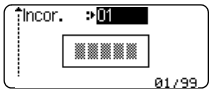
3 Premere il tasto **OK** o **Invio** per applicare l'impostazione.

- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Premere il tasto **Spazio** per impostare lo stile sull'impostazione predefinita ("Dim. car.").

Impostazione degli attributi di un'etichetta

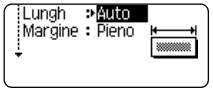
Usando il tasto **Etichetta** è possibile creare un'etichetta con una cornice attorno al testo e specificare la lunghezza dell'etichetta. (Fare riferimento a "Impostazione del margine" a pagina 50.)

1 Premere il tasto **Etichetta**. Vengono visualizzate le impostazioni correnti.
È possibile selezionare la cornice usando il tasto ◄ e ►.



2 Selezionare un attributo usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare un valore per tale attributo usando il tasto ◄ o ►.

Quando si imposta la lunghezza dell'etichetta, fare riferimento a "Regolazione della lunghezza dell'etichetta" a pagina 51.

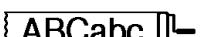
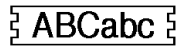
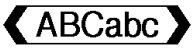
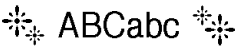
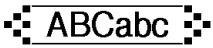
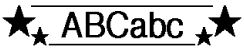


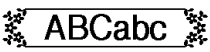
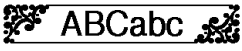
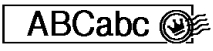
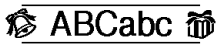
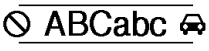
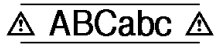
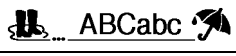
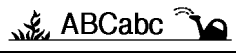
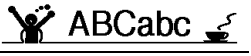
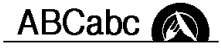
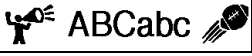
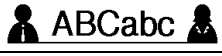
3 Premere il tasto **OK** o **Invio** per applicare le impostazioni.

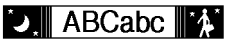
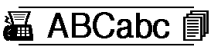
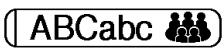
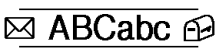
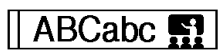
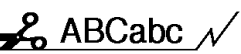
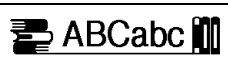
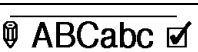
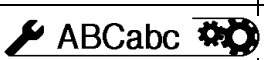
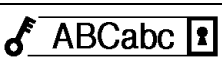
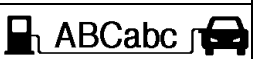
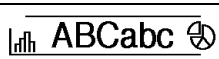
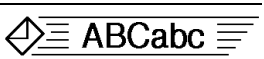
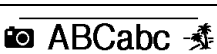
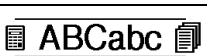
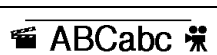
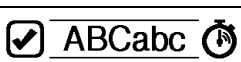
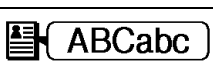
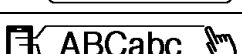
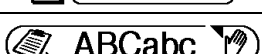
Le nuove impostazioni NON vengono applicate se non si preme il tasto **OK** o **Invio**.

- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Premere il tasto **Spazio** per impostare l'attributo selezionato sul valore predefinito.
- Per un elenco di tutte le impostazioni disponibili, fare riferimento alla tabella Opzioni di impostazione.

●Cornici●

Attributo	Valore	Risultato	Valore	Risultato
Incor.	Off		16	
	1		17	
	2		18	
	3		19	
	4		20	
	5		21	
	6		22	
	7		23	
	8		24	
	9		25	
	10		26	
	11		27	
	12		28	
	13		29	
	14		30	
	15		31	

Attributo	Valore	Risultato	Valore	Risultato
Incor.	32		50	
	33		51	
	34		52	
	35		53	
	36		54	
	37		55	
	38		56	
	39		57	
	40		58	
	41		59	
	42		60	
	43		61	
	44		62	
	45		63	
	46		64	
	47		65	
	48		66	
	49		67	

Attributo	Valore	Risultato	Valore	Risultato
Incor.	68		84	
	69		85	
	70		86	
	71		87	
	72		88	
	73		89	
	74		90	
	75		91	
	76		92	
	77		93	
	78		94	
	79		95	
	80		96	
	81		97	
	82		98	
	83		99	
Lungh.	La lunghezza dell'etichetta può essere impostata su un valore compreso nell'intervallo 30-300 mm. Se si seleziona **Auto**, la lunghezza dell'etichetta viene regolata automaticamente in base alla quantità di testo immesso.			

Uso dei layout di formattazione automatica

Usando la funzione di formattazione automatica è possibile creare etichette in modo rapido e facile per vari scopi, ad esempio schede di archivi, etichette di apparecchiature, badge di nomi, ecc. Selezionare semplicemente un layout dai modelli o dai layout a blocco, immettere il testo e applicare la formattazione nel modo desiderato.

Nei layout di formattazione automatica è possibile usare anche simboli e caratteri accentati.

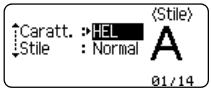
Uso di modelli - Esempio di creazione di un'etichetta d'inventario

1 Premere il tasto **Formattazione automatica** per visualizzare la relativa schermata, quindi selezionare "Modelli" usando il tasto ▲ o ▼.

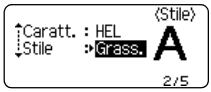
2 Premere il tasto **OK** o **Invio**.
Viene visualizzato l'ultimo modello usato.

3 Selezionare un modello usando il tasto ▲ o ▼.

4 Premere il tasto **OK** o **Invio**.
Viene visualizzata la schermata Stile.

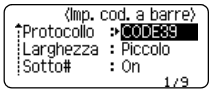


5 Selezionare un attributo usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare un valore per tale attributo usando il tasto ◄ o ►.



6 Premere il tasto **OK** o **Invio**.
Viene visualizzata la schermata Imp. cod. a barre.

La schermata Imp. cod. a barre viene visualizzata solo quando è selezionato un layout contenente un codice a barre.



7 Selezionare un attributo usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare un valore per tale attributo usando il tasto ◄ o ►.

L'attributo "Ver. cif." (Verifica cifra) è disponibile solo per i protocolli CODE39, I-2/5 e CODABAR.

8 Premere il tasto **OK** o **Invio**.
Viene visualizzata la schermata di immissione del testo del modello.

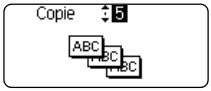
Durante l'immissione del testo è possibile usare la modalità Bloc Maiusc.

9 Immettere il testo e quindi premere il tasto **OK** o **Invio**. Ripetere questa operazione per ciascun campo di testo. Dopo aver immesso tutti i campi di testo, premendo il tasto **OK** o **Invio** viene visualizzato il menu di stampa.

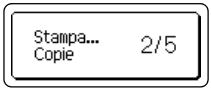
10 Selezionare "Stampa" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio** per visualizzare la schermata Copie.

- Selezionare "Modifica" per modificare i dati del testo o le impostazioni dello stile.
- Selezionare "Salva" per memorizzare l'etichetta in un file.
- Selezionare "Annulla" per uscire dalla funzione di formattazione automatica.
- Selezionare "Opzioni di stampa" per definire le impostazioni di stampa.

11 Selezionare il numero di copie da stampare usando il tasto ▲ o ▼ oppure digitare il numero usando i tasti numerici.



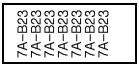
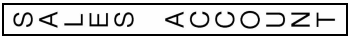
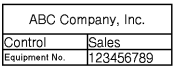
12 Premere il tasto **OK** o **Invio** per stampare le etichette. Durante la stampa delle etichette viene visualizzata l'indicazione "Stampa... Copie".



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Nelle schermate Stile e Imp. cod. a barre premere il tasto **Spazio** per cambiare l'attributo selezionato impostandolo sul valore predefinito.
- Per un elenco dei modelli disponibili, fare riferimento alla tabella Modelli.

- Se la larghezza della cassetta nastro corrente non corrisponde alla larghezza impostata per il layout selezionato, quando si tenta di stampare l'etichetta viene visualizzato un messaggio di errore. Premere il tasto **Esc** o un qualsiasi altro tasto per cancellare il messaggio di errore, quindi inserire una cassetta nastro della larghezza corretta.
- Se il numero di caratteri immesso supera il limite, quando si preme il tasto **OK** o **Invio** viene visualizzata l'indicazione "Testo troppo lungo!". Premere il tasto **Esc** o un tasto qualsiasi per cancellare il messaggio di errore e modificare il testo usando meno caratteri.

Modelli

Attributo	Valore	Dettagli
Nome modello	**Ind. 1**	(12 x 90 mm)
	Ind. 2	(12 x 90 mm)
	Fascetta Cavo (ruota e ripeti)	 (18 x 39 mm)
	Protezione	(12 x 70 mm)
	Dorso raccogl.	 (18 x 219 mm)
	Tab. cart. File	(12 x 82 mm)
	Divider Tab (cartella sporgente)	(12 x 42 mm)
	Etichetta d'inventario	(18 x 70 mm)
	Cestino	(18 x 76 mm)
	Etich. app.	 (18 x 58 mm)

Attributo	Valore	Dettagli
Nome modello	Etichetta indirizzo	XXXX CORPORATION 7819N,Brother Blvd.Bartlett,TN 38133 Telephone:+1−901−377−XXXX (18 x 70 mm)
	Badge nome	Robert Becker ABC Company, Inc. (18 x 72 mm)
	CD Case Spine 1	My Favorite Music (6 x 113 mm)
	CD Case Spine 2	My Favorite Music (3,5 x 113 mm)

Uso dei layout a blocco

1 Premere il tasto **Formattazione automatica** per visualizzare la relativa schermata, quindi selezionare "Layout a blocco" usando il tasto ▲ o ▼.

2 Premere il tasto **OK** o **Invio** per visualizzare la schermata Larg. Nastro, quindi selezionare una larghezza di nastro usando il tasto ▲ o ▼.

3 Premere il tasto **OK** o **Invio**.
Se la larghezza del nastro non è cambiata, viene visualizzato l'ultimo layout a blocco selezionato. Se la larghezza del nastro è cambiata, viene visualizzato il layout predefinito per la nuova larghezza di nastro.

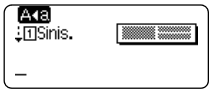
4 Selezionare un layout a blocco usando il tasto ▲ o ▼.

5 Premere il tasto **OK** o **Invio**.
Viene visualizzata la schermata Stile.

6 Selezionare un attributo usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare un valore per tale attributo usando il tasto ◀ o ▶.

Premere il tasto **Spazio** per impostare l'attributo selezionato sul valore predefinito.

7 Premere il tasto **OK** o **Invio**.
Viene visualizzata la schermata di immissione del testo del layout a blocco.



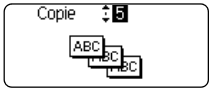
Durante l'immissione del testo è possibile usare la modalità Bloc Maiusc.

8 Immettere il testo, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**. Ripetere questa operazione per ciascun campo di testo. Dopo aver completato l'immissione del testo, premere il tasto **OK** o **Invio** per visualizzare il menu di stampa.

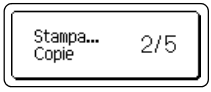
9 Selezionare "Stampa" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio** per visualizzare la schermata Copie.

- Selezionare "Modifica" per modificare i dati del testo o le impostazioni dello stile.
- Selezionare "Salva" per memorizzare l'etichetta in un file.
- Selezionare "Annulla" per uscire dalla funzione di formattazione automatica.
- Selezionare "Modifica layout" per usare un layout diverso.
- Selezionare "Opzioni di stampa" per definire le impostazioni di stampa.

10 Selezionare il numero di copie da stampare usando il tasto ▲ o ▼ oppure digitare il numero usando i tasti numerici.



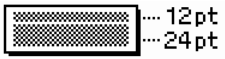
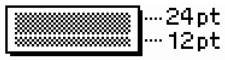
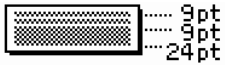
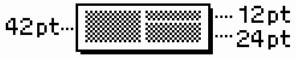
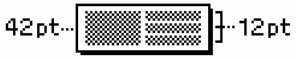
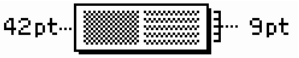
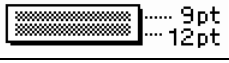
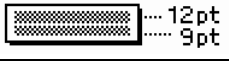
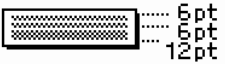
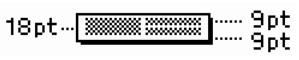
11 Premere il tasto **OK** o **Invio** per stampare le etichette.
Durante la stampa delle etichette viene visualizzata l'indicazione "Stampa... Copie".



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Per un elenco dei layout a blocco disponibili, fare riferimento alla tabella Layout a blocco.

- Se la larghezza della cassetta nastro corrente non corrisponde alla larghezza impostata per il layout selezionato, quando si tenta di stampare l'etichetta viene visualizzato un messaggio di errore. Premere il tasto **Esc** o un qualsiasi altro tasto per cancellare il messaggio di errore, quindi inserire una cassetta nastro della larghezza corretta.

●Layout a blocco●

Attributo	Valore	Dettagli
Layout a blocco (nastro da 18 mm)	**2RigaA**	
	2RigaB	
	3Riga	
	1+2RigaA	
	1+2RigaB	
	1+3Riga	
	1+4Riga	
	1+5Riga	
Layout a blocco (nastro da 12 mm)	**2RigaA**	
	2RigaB	
	3Riga	
	1+2Riga	
Layout a blocco (nastro da 9 mm)	**2RigaA**	
	2RigaB	
	1+2Riga	
Layout a blocco (nastro da 6 mm)	**1+2Riga**	

Creazione di un'etichetta di codice a barre

Usando la funzione Cod. Brr è possibile creare etichette con codici a barre unidimensionali, utilizzabili con registratori di cassa, sistemi di controllo delle scorte o altri sistemi di lettura di codici a barre, o addirittura etichette di controllo dell'inventario per i sistemi di gestione di inventario.

- La P-touch non è progettata in modo specifico per la creazione di etichette di codici a barre. Verificare sempre che le etichette di codici a barre vengano lette dal lettore di codici a barre.
- Per ottenere risultati ottimali, stampare le etichette di codici a barre con inchiostro nero su nastro bianco. Alcuni lettori di codici a barre potrebbero non essere in grado di leggere le etichette di codici a barre create usando nastro o inchiostro colorato.
- Quando possibile, per "Larghezza" usare sempre l'impostazione "Grande". Alcuni lettori di codici a barre potrebbero non essere in grado di leggere le etichette di codici a barre create usando l'impostazione "Piccolo".
- La stampa continua di un gran numero di etichette con codici a barre potrebbe surriscaldare la testina di stampa, con potenziali ripercussioni negative sulla qualità di stampa.

Impostazione dei parametri per i codici a barre e immissione dei dati dei codici a barre

1 Premere il tasto **Codice a barre**.
Viene visualizzata la schermata Imp. cod. a barre.

In un'etichetta si possono immettere fino a cinque codici a barre.

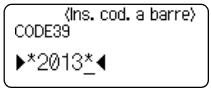
2 Selezionare un attributo usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare un valore per tale attributo usando il tasto ◄ o ►.

È possibile che i caratteri non compaiano sotto al codice a barre anche quando per l'opzione "Sotto#" è selezionato "On". Questo dipende dalla larghezza del nastro usato, dal numero di righe immesse o dalle impostazioni degli stili dei caratteri.

3 Premere il tasto **OK** o **Invio** per applicare le impostazioni.

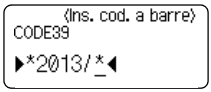
Le nuove impostazioni NON vengono applicate se non si preme il tasto **OK** o **Invio**.

4 Digitare i dati del codice a barre.
È possibile immettere caratteri speciali nel codice a barre quando si usano i protocolli CODE39, CODE128, CODABAR o GS1-128. Se non si usano caratteri speciali, andare al punto 7.

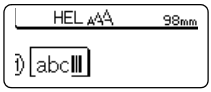


5 Premere il tasto **Simbolo**.
Viene visualizzato un elenco di caratteri disponibili per il protocollo corrente.

6 Selezionare un carattere usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio** per inserire il carattere nei dati del codice a barre.



7 Premere il tasto **OK** o **Invio** per inserire il codice a barre nell'etichetta.
Il codice a barre viene visualizzato nella schermata di immissione del testo.



- L'attributo "Ver. cif." (Verifica cifra) è disponibile solo per i protocolli CODE39, I-2/5 e CODABAR.
- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Premere il tasto **Spazio** per impostare l'attributo selezionato sul valore predefinito.
- Per un elenco di tutte le impostazioni disponibili, fare riferimento alla tabella Impostazioni per i codici a barre.

Impostazioni per i codici a barre

Attributo	Valore
Protocollo	**CODE39**, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Larghezza	**Piccolo**
	Grande
Sotto# (caratteri stampati sotto il codice a barre)	**On**
	Off
Ver. cif. (verifica cifra)	**Off**
	On (disponibile solo per i protocolli CODE39, I-2/5 e CODABAR)

Elenco dei caratteri speciali

CODE39

Codice	Carattere speciale
0	-
1	.
2	(SPAZIO)
3	$
4	/
5	+
6	%

CODABAR

Codice	Carattere speciale
0	-
1	$
2	:
3	/
4	.
5	+

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Codice	Carattere speciale	Codice	Carattere speciale	Codice	Carattere speciale
0	(SPAZIO)	24	\	48	DC3
1	!	25	]	49	DC4
2	"	26	^	50	NAK
3	#	27	_	51	SYN
4	$	28	NUL	52	ETB
5	%	29	`	53	CAN
6	&	30	SOH	54	EM
7	'	31	STX	55	SUB
8	(	32	ETX	56	ESC
9	)	33	EOT	57	{
10	*	34	ENQ	58	FS
11	+	35	ACK	59	|
12	,	36	BEL	60	GS
13	-	37	BS	61	}
14	.	38	HT	62	RS
15	/	39	LF	63	~
16	:	40	VT	64	US
17	;	41	FF	65	DEL
18	<	42	CR	66	FNC3
19	=	43	SO	67	FNC2
20	>	44	SI	68	FNC4
21	?	45	DLE	69	FNC1
22	@	46	DC1		
23	[	47	DC2		

Modifica ed eliminazione di un codice a barre

- Per modificare i parametri e i dati di un codice a barre, posizionare il cursore sotto al simbolo del codice a barre nella schermata di immissione dei dati, quindi aprire la schermata Imp. cod. a barre. Fare riferimento a "Impostazione dei parametri per i codici a barre e immissione dei dati dei codici a barre" a pagina 44.
- Per eliminare un codice a barre da un'etichetta, posizionare il cursore a destra del simbolo del codice a barre nella schermata di immissione dei dati e premere il tasto **Backspace**.

STAMPA DI ETICHETTE

Anteprima dell'etichetta

Usando la funzione Anteprima è possibile controllare il layout dell'etichetta prima di stampare.

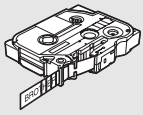
Premere il tasto **Anteprima**.
Sullo schermo viene visualizzata un'immagine dell'etichetta.
La lunghezza dell'etichetta viene visualizzata nell'angolo inferiore destro dello schermo.
Premere il tasto ◄ o ► per far scorrere l'anteprima verso sinistra o destra.
Premere il tasto ▲ o ▼ per cambiare l'ingrandimento dell'anteprima.

- Premere il tasto **Esc**, **OK** o **Invio** per tornare alla schermata di immissione del testo.
- Per scorrere l'anteprima a sinistra o a destra, premere il tasto **Maiusc** e quindi premere il tasto ◄ o ►.
- Per stampare l'etichetta direttamente dalla schermata di anteprima, premere il tasto **Stampa** o aprire la schermata delle opzioni di stampa e selezionare un'opzione di stampa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Stampa di un'etichetta" qui di seguito.
- L'anteprima di stampa è un'immagine generata dell'etichetta e potrebbe variare rispetto all'etichetta stampata vera e propria.

Stampa di un'etichetta

Le etichette possono essere stampate al termine dell'immissione e della formattazione del testo. Le opzioni di stampa includono copie singole e multiple, numerazione sequenziale e stampa speculare.

- **Non tirare l'etichetta che fuoriesce dalla fessura di uscita del nastro. Così facendo, il nastro inchiostrato potrebbe essere scaricato con il nastro, rendendo così inutilizzabile il nastro.**
- Non bloccare la fessura di uscita del nastro durante la stampa o durante l'avanzamento del nastro. Così facendo, il nastro potrebbe incepparsi.
- Quando si stampano in continuazione varie etichette, verificare che sia rimasta una quantità sufficiente di nastro. Se il nastro si sta esaurendo, impostare un numero inferiore di copie, stampare le etichette una alla volta o sostituire la cassetta nastro.
- La presenza di strisce sul nastro indica la fine della cassetta nastro. Se le strisce appaiono durante la stampa, premere il tasto **Alimentazione** per disattivare la P-touch. Il tentativo di stampare con una cassetta nastro vuota potrebbe comportare il danneggiamento dell'apparecchio.



Stampa di più copie

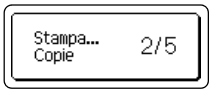
Usando questa funzione è possibile stampare fino a 9 copie della stessa etichetta.

1 Assicurarsi che la cassetta nastro appropriata sia inserita e pronta a stampare.

2 Premere il tasto **Stampa** per visualizzare la schermata Copie, quindi selezionare il numero di copie da stampare usando il tasto ▲ o ▼ oppure digitare il numero usando i tasti numerici.

Tenere premuto il tasto ▲ o ▼ per cambiare il numero di copie più velocemente.

3 Premere il tasto **OK** o **Invio**. Durante la stampa delle etichette viene visualizzata l'indicazione "Stampa... Copie".



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Le cifre visualizzate sullo schermo durante la stampa indicano il "conteggio/numero di copie impostato".
- Premendo il tasto **Spazio** durante l'impostazione del numero di copie, il valore viene reimpostato su 1, ovvero l'impostazione predefinita.

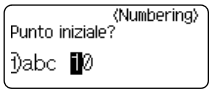
Numerazione automatica delle etichette

Usando la funzione di numerazione è possibile creare una serie di etichette numerate in sequenza a partire da un unico formato di etichetta.

1 Assicurarsi che la cassetta nastro appropriata sia inserita e pronta a stampare.

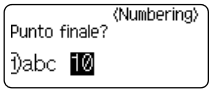
2 Premere il tasto **Opzioni di stampa** per visualizzare la relativa schermata, quindi selezionare "Numbering" usando il tasto ▲ o ▼.

3 Premere il tasto **OK** o **Invio**.
Viene visualizzata la schermata del punto iniziale della numerazione.

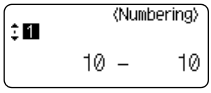


Per applicare la numerazione automatica a un codice a barre, selezionare qui il codice a barre. Dopo aver selezionato il codice a barre, verrà chiesto di immettere il numero di etichette da stampare (passaggio 6).

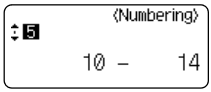
4 Spostare il cursore sul primo carattere da incrementare nella sequenza di numerazione e premere il tasto **OK** o **Invio**.
Viene visualizzata la schermata del punto finale della numerazione.



5 Spostare il cursore sull'ultimo carattere da incrementare nella sequenza di numerazione e premere il tasto **OK** o **Invio**.
Viene visualizzato il numero di etichette da stampare.



6 Selezionare il numero di etichette da stampare usando il tasto ▲ o ▼ oppure digitare il numero usando i tasti numerici.



Tenere premuto il tasto ▲ o ▼ per cambiare il numero di etichette più velocemente.

7 Premere il tasto **OK** o **Invio**.
Le etichette vengono stampate.
Mano a mano che viene stampata ciascuna etichetta, viene visualizzato il numero di copie.

- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Le cifre visualizzate sullo schermo durante la stampa indicano il "conteggio/numero di copie".
- Premendo il tasto **Spazio** durante la selezione del numero di copie, il valore viene reimpostato su 1, ovvero l'impostazione predefinita.
- La numerazione automatica può essere applicata anche ai codici a barre. Quando un codice a barre contiene una sequenza di numerazione automatica, nessun altro campo dell'etichetta può contenere una sequenza di numerazione automatica.
- La parte con numerazione automatica dell'etichetta viene incrementata dopo la stampa di ciascuna etichetta.
- In un'etichetta è possibile usare solo una sequenza di numerazione automatica.
- Qualsiasi simbolo o altro carattere non alfanumerico presente nella sequenza di numerazione automatica viene ignorato.
- Una sequenza di numerazione automatica può contenere solo cinque caratteri al massimo.

- Le lettere e i numeri aumentano nel modo seguente:

  0 → 1 ...9 → 0 → ...
  A → B ...Z → A → ...
  a → b ...z → a → ...
  A0 → A1 ...A9 → B0 → ...

  Gli spazi (visualizzati come trattini di sottolineatura "_" nell'esempio seguente) possono essere usati per regolare la spaziatura tra i caratteri o per controllare il numero di cifre che vengono stampate.

  _9 → 10 ...99 → 00 → ...
  _Z → AA ...ZZ → AA → ...
  1_9 → 2_0 ...9_9 → 0_0 → ...

Stampa speculare

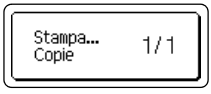
Usando la funzione di stampa speculare è possibile creare etichette con testo stampato al rovescio, in modo tale che siano leggibili dal lato opposto una volta applicate a vetro o altro materiale trasparente.

1 Assicurarsi che la cassetta nastro appropriata sia inserita e pronta a stampare.

2 Premere il tasto **Opzioni di stampa** per visualizzare la relativa schermata, quindi selezionare "A specchio" usando il tasto ▲ o ▼.

3 Premere il tasto **OK** o **Invio**.
Viene visualizzato il messaggio "Stampa OK?".

4 Premere il tasto **OK** o **Invio**. Durante la stampa delle etichette viene visualizzata l'indicazione "Stampa... Copie".



- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Quando si usa la funzione di stampa speculare, il testo va stampato su nastro trasparente.
- Le funzioni di copia e numerazione automatica non possono essere usate insieme alla funzione di stampa speculare.

Impostazione del margine

Le opzioni di taglio del nastro consentono di specificare in che modo viene fatto avanzare il nastro e come viene tagliato durante la stampa di etichette. In particolare, l'opzione "Catn" riduce notevolmente lo spreco di nastro, in quanto usa margini più piccoli ed elimina le sezioni vuote tagliate tra le etichette.

1 Premere il tasto **Etichetta** per visualizzare il menu Etichetta.

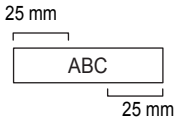
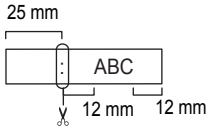
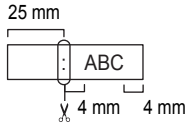
2 Selezionare "Margine" usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare il valore usando il tasto ◄ o ►.

3 Premere il tasto **OK** o **Invio** per applicare le impostazioni.

Le nuove impostazioni NON vengono applicate se non si preme il tasto **OK** o **Invio**.

- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Per un elenco di tutte le impostazioni disponibili, fare riferimento alla tabella Opzioni di taglio del nastro.

Opzioni di taglio del nastro

Impostazione	Descrizione	Esempio
Pieno	Vengono stampate tutte le etichette, lasciando un margine di 25 mm a ciascuna estremità.	
Metà	• Viene stampato per primo un margine da 25 mm, quindi vengono stampate tutte le etichette, lasciando un margine di 12 mm prima e dopo il testo. • Dei puntini (:) vengono stampati all'inizio del testo. Tagliare lungo i puntini stampati (:) con le forbici.	
Stret	• Viene stampato per primo un margine da 25 mm, quindi vengono stampate tutte le etichette, lasciando un margine di 4 mm prima e dopo il testo. • Dei puntini (:) vengono stampati all'inizio del testo. Tagliare lungo i puntini stampati (:) con le forbici.	

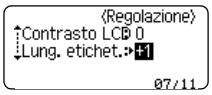
Impostazione	Descrizione	Esempio
Catn	• Usare questa impostazione per stampare più etichette con margini minimi. • Prima di usare la taglierina, fare avanzare il nastro. In caso contrario, una parte del testo potrebbe venire troncata. Non tentare di tirare il nastro in quanto, così facendo, la cassetta nastro potrebbe danneggiarsi. • Dopo aver premuto Stampa, viene visualizzato il messaggio "Alim OK?". Premere il tasto **Esc** per immettere altri testi oppure premere il tasto **OK** o **Invio** per far avanzare il nastro. • L'etichetta finale viene stampata con un margine di 9,5 mm a destra dei caratteri. Usare le forbici per tagliare eventuali parti non necessarie di questo margine.	* Prima di usare la taglierina, fare avanzare il nastro. ABC ABC 9,5 mm

Regolazione della lunghezza dell'etichetta

È possibile regolare la lunghezza dell'etichetta stampata nei livelli da -5 a +5.

1 Premere il tasto **Menu** per visualizzare il menu Impostazione, selezionare "Regolazione" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.

2 Selezionare "Lung. etichet." usando il tasto ▲ o ▼, quindi impostare il valore usando il tasto ◄ o ►.



3 Premere il tasto **OK** o **Invio** per applicare l'impostazione.

- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Premere il tasto **Spazio** per impostare il valore sull'impostazione predefinita.
- Circa l'1% della lunghezza totale dell'etichetta verrà regolato di 1 livello.

Applicazione di etichette

1 Se necessario, ritagliare l'etichetta stampata in base alla forma e alla lunghezza desiderate, servendosi di forbici, ecc.

2 Rimuovere il supporto dall'etichetta.

3 Posizionare l'etichetta, quindi premere con decisione con un dito, dall'alto verso il basso, per applicare l'etichetta.

- Il supporto di alcuni tipi di nastro potrebbe essere pretagliato, per semplificare la rimozione del supporto. Per rimuovere il supporto, piegare semplicemente l'etichetta nel senso della lunghezza, con il testo rivolto verso l'interno, per mostrare i bordi interni del supporto. Dopodiché, rimuovere il supporto un pezzo alla volta.
- Le etichette si applicano con difficoltà alle superfici bagnate, sporche o non uniformi e potrebbero staccarsi facilmente da tali superfici.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme a nastri di trasferibili su tessuto o nastri adesivi super resistenti o altri nastri speciali e adottare tutte le precauzioni indicate nelle istruzioni.
- Usare le forbici per tagliare il termorestringente.

Stampa dalla raccolta di etichette

Stampa di un'etichetta dalla raccolta di etichette memorizzata nell'apparecchio

La pagina 53 mostra le numerose etichette memorizzate nella raccolta di etichette. La stampa di queste etichette predefinite consente di risparmiare tempo.

1. Premere il tasto **Raccolta di etichette**.

2. Selezionare la lingua dell'etichetta da stampare usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.
   La lingua può essere selezionata tra "Ceco","Croato", "Danese", "Finlandese", "Francese (Canada)", "Francese", "Inglese (Regno Unito)", "Inglese (Stati Uniti)", "Italiano", "Norvegese", "Olandese", "Polacco", "Portoghese (brasiliano)", "Portoghese", "Rumeno", "Slovacco", "Sloveno", "Spagnolo (Spagna)", "Spagnolo (Stati Uniti)", "Svedese", "Tedesco", "Turco" o "Ungherese".

3. Selezionare la categoria usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.

   Per visualizzare tutte le etichette disponibili, fare riferimento a Elenco della raccolta di etichette.

4. Viene visualizzata la prima immagine di etichetta.
   Selezionare un'etichetta usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.

   Per aggiungere l'etichetta ai "Preferiti", selezionare "Aggiungi ai preferiti" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio** per registrare l'immagine dell'etichetta selezionata nella categoria Preferiti. La registrazione delle immagini delle etichette usate più di frequente consente di rivisualizzarle più rapidamente e facilmente all'occorrenza.

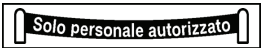
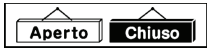
5. Selezionare "Stampa" usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.

   Per le etichette della raccolta è possibile usare solo nastro da 12 mm o 18 mm.

6. Selezionare il numero di copie da stampare usando il tasto ▲ o ▼ oppure digitare il numero usando i tasti numerici.

7. Premere il tasto **OK** o **Invio** per stampare le etichette. Durante la stampa delle etichette viene visualizzata l'indicazione "Stampa... Copie".

●Elenco della raccolta di etichette●

Categoria	Etichetta
File	
Segnal. ufficio	
Comunicazione	
Attenzione	
Dettaglio	

* Le etichette sono solo a scopo illustrativo.

USO DELLA MEMORIA DEL FILE

È possibile memorizzare su file fino a 50 delle etichette usate con maggiore frequenza. Ciascuna etichetta viene memorizzata come file, ijn modo da poterla richiamare in modo rapido e facile all'occorrenza.

Quando la memoria su file è piena, ogni volta che si salva un file è necessario sovrascrivere uno dei file memorizzati.

Memorizzazione di un'etichetta

1. Dopo aver immesso il testo e formattato l'etichetta, premere il tasto **File** per visualizzare la schermata File.
2. Selezionare "Salva" usando il tasto ▲ o ▼.
3. Premere il tasto **OK** o **Invio**. Viene visualizzato un numero di file.
   Viene visualizzato anche un testo di etichetta, se esiste già un'etichetta memorizzata con quel numero di file.
4. Selezionare un numero di file usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio** per salvare l'etichetta con il numero di file selezionato.
   Il file viene salvato e viene nuovamente visualizzata la schermata di immissione del testo.

   Quando esiste già un file memorizzato con il numero selezionato, i dati saranno sovrascritti dal file che si sta tentando di salvare.

- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- In un file si possono salvare fino a 200 caratteri. Il numero di caratteri che può essere salvato è tuttavia variabile, ad esempio quando il testo contiene simboli.
- Per memorizzare un'etichetta creata usando i layout di formattazione automatica, fare riferimento a "Uso dei layout di formattazione automatica" a pagina 38.

Apertura di un file di etichetta memorizzato

1. Premere il tasto **File** per visualizzare la schermata File.
2. Selezionare "Apri" usando il tasto ▲ o ▼.
3. Premere il tasto **OK** o **Invio**. Viene visualizzato il numero di file di un'etichetta memorizzata.
   Viene visualizzato anche il testo dell'etichetta per identificarla.
4. Selezionare un numero di file usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio** per aprire il file selezionato. Il file viene aperto e visualizzato nella schermata di immissione del testo.

Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.

Stampa di un file di etichetta memorizzato

1. Premere il tasto **File** per visualizzare la schermata File.
2. Selezionare "Stampa" usando il tasto ▲ o ▼.
3. Premere il tasto **OK** o **Invio**.
   Viene visualizzato il numero di file di un'etichetta memorizzata.
   Viene visualizzato anche il testo dell'etichetta per identificarla.
4. Selezionare un numero di file usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **Stampa**, **OK** o **Invio** per visualizzare la schermata Copie.
5. Selezionare il numero di copie da stampare usando il tasto ▲ o ▼ oppure digitare il numero usando i tasti numerici.
6. Premere il tasto **OK** o **Invio** per stampare le etichette.
   Durante la stampa delle etichette viene visualizzata l'indicazione "Stampa... Copie".

- Premere il tasto **Esc** per tornare al passaggio precedente.
- Il messaggio "No testo!" viene visualizzato quando si tenta di stampare un file senza testo.

Eliminazione di un file di etichetta memorizzato

1. Premere il tasto **File** per visualizzare la schermata File.
2. Selezionare "Elimina" usando il tasto ▲ o ▼.
3. Premere il tasto **OK** o **Invio**.
   Viene visualizzato il numero di file di un'etichetta memorizzata.
   Viene visualizzato anche il testo dell'etichetta per identificarla.
4. Selezionare un numero di file usando il tasto ▲ o ▼, quindi premere il tasto **OK** o **Invio**.
   Viene visualizzato il messaggio "Canc.?".
5. Premere il tasto **OK** o **Invio** per eliminare il file.
   Il file viene eliminato e viene nuovamente visualizzata la schermata di immissione del testo.

Premere il tasto **Esc** per annullare l'eliminazione del file e tornare alla schermata precedente.

RIPRISTINO E MANUTENZIONE DELLA P-TOUCH

Ripristino della P-touch

È possibile ripristinare la memoria interna della P-touch nel caso in cui si desideri cancellare tutti i file di etichetta salvati oppure qualora la P-touch non funzioni correttamente.

Ripristino dei dati sulle impostazioni di fabbrica

(le raccolte di etichette memorizzate nei Preferiti non vengono ripristinate.)

Spegnere l'apparecchio. Premere e tenere premuti i tasti **Maiusc** e **R**. Tenendo premuti i tasti **Maiusc** e **R**, premere una volta il tasto **Alimentazione**, quindi rilasciare i tasti **Maiusc** e **R**.

- Rilasciare il tasto **Alimentazione** prima di rilasciare l'altro tasto.
- Tutto il testo, le impostazioni di formattazione, le opzioni e i file di etichetta memorizzati vengono cancellati al momento del ripristino della P-touch. Anche le impostazioni relative alla lingua e alle unità di misura verranno cancellate.

Manutenzione

Occorre pulire regolarmente la P-touch per mantenere elevate le sue prestazioni e assicurarne la durata.

Prima di pulire la P-touch, rimuovere sempre le batterie e scollegare l'adattatore CA.

Pulizia dell'unità

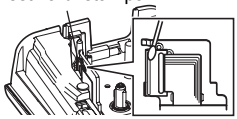
Rimuovere la polvere ed eventuali macchie dall'unità principale servendosi di un panno morbido e asciutto.
Usare un panno leggermente bagnato in presenza di macchie difficili da rimuovere.

Non usare diluenti, benzene, alcol o qualsiasi altro solvente organico. Questi prodotti potrebbero deformare le parti esterne, compromettendo l'aspetto della P-touch.

Pulizia della testina di stampa

Generalmente, la presenza di strisce o caratteri di bassa qualità sulle etichette stampate indica che la testina di stampa è sporca. Pulire la testina di stampa con un bastoncino di cotone o mediante la cassetta di pulizia della testina di stampa (TZe-CL4) opzionale.

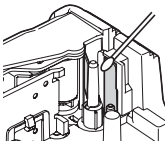
Testina di stampa



- Non toccare direttamente la testina di stampa a mani nude.
- Per informazioni sull'uso, consultare le istruzioni fornite con la cassetta di pulizia della testina di stampa.

Pulizia della taglierina

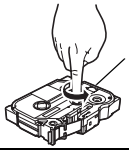
In seguito all'uso ripetuto, è possibile che sulla lama della taglierina si accumuli l'adesivo del nastro, compromettendo l'affilatura della lama e provocando il conseguente inceppamento del nastro nella taglierina.



- Circa una volta l'anno, pulire la lama usando un bastoncino di cotone bagnato con alcol isopropilico (alcol abrasivo).
- Non toccare direttamente la lama della taglierina a mani nude.

SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Cosa fare quando...

Problema	Soluzione
La schermata "si blocca" oppure la P-touch non risponde normalmente.	*Fare riferimento a "Ripristino della P-touch" a pagina 56 e ripristinare la memoria interna sulle impostazioni iniziali. Se ripristinando la P-touch il problema persiste, scollegare l'adattatore CA e rimuovere le batterie per più di 10 minuti.*
Dopo lo spegnimento, il display non visualizza alcuna indicazione.	*Controllare che le batterie siano installate correttamente e che l'adattatore CA progettato esclusivamente per la P-touch sia collegato correttamente. Assicurarsi che la batteria ricaricabile agli ioni di litio sia completamente carica.*
I messaggi dell'LCD sono visualizzati in una lingua straniera.	*Fare riferimento a "Impostazione di lingua e unità di misura" a pagina 24 per selezionare la lingua desiderata.*
L'etichetta non viene stampata dopo aver premuto il tasto Stampa.	• *Controllare che il testo sia stato immesso e che la cassetta nastro sia installata correttamente con un'adeguata quantità di nastro.* • *Se il nastro è piegato, tagliare la sezione piegata e inserirlo attraverso la fessura di uscita.* • *Se il nastro è inceppato, rimuovere la cassetta nastro, estrarre il nastro inceppato e tagliarlo. Prima di reinstallare la cassetta nastro, controllare che l'estremità del nastro passi attraverso la guida del nastro.*
L'etichetta non viene stampata correttamente.	• *Rimuovere la cassetta nastro e reinstallarla, esercitando una pressione decisa fino a quando non scatta in posizione.* • *Se la testina di stampa è sporca, pulirla con un bastoncino di cotone o con la cassetta di pulizia della testina di stampa opzionale (TZe-CL4).*
Il nastro inchiostrato è separato dal rullo dell'inchiostro.	*Se il nastro inchiostrato è rotto, sostituire la cassetta nastro. Se non è rotto, non tagliare il nastro e rimuovere la cassetta nastro, quindi avvolgere il nastro dell'inchiostro libero sulla bobina, come mostrato nell'illustrazione.*  Bobina
La P-touch si blocca durante la stampa di un'etichetta.	• *Se sul nastro sono visibili delle strisce, sostituire la cassetta nastro, in quanto questo indica che è stata raggiunta la fine del nastro.* • *Sostituire tutte le batterie o collegare l'adattatore CA direttamente alla P-touch.*
I file di etichetta salvati in precedenza ora sono vuoti.	*Se le batterie sono quasi scariche oppure se si scollega l'adattatore CA, tutti i file memorizzati nella memoria interna vengono eliminati.*
Si è verificato un inceppamento del nastro che non può essere risolto facilmente.	*Contattare il servizio clienti Brother.*

Messaggi di errore

Quando sul display compare un messaggio di errore, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

Messaggio	Causa/Soluzione
Adat. connesso errato!	È collegato un adattatore CA non compatibile. Usare un adattatore CA appropriato.
Batt.scarica!	Le batterie installate si stanno scaricando.
Sost. batteria!	Le batterie installate stanno per scaricarsi.
Ricaricare batteria io. lit!	La batteria è scarica. Caricare la batteria agli ioni di litio.
Io. lit. dannegg. Usare altra alimentaz!	La batteria agli ioni di litio è danneggiata. Usare un adattatore CA o un'altra batteria.
Raffr. unità Asp. 10 min. prima di riavv!	Errore di temperatura elevata.
Errore taglierina!	La taglierina si è chiusa durante il tentativo di stampare o far avanzare il nastro. Prima di continuare, spegnere e riaccendere la P-touch. Se il nastro si è inceppato nella taglierina, rimuoverlo.
Inserire nastro!	Quando si tenta di stampare l'etichetta o di visualizzarne un'anteprima oppure di far avanzare il nastro, non è installata una cassetta nastro. Prima di continuare, installare una cassetta nastro.
Testo pieno!	È stato già immesso il numero massimo di caratteri. Modificare il testo e usare meno caratteri.
No testo!	Quando si tenta di stampare un'etichetta o di visualizzarne un'anteprima, non viene visualizzato testo, né simboli, né codici a barre. Immettere i dati prima di continuare.
Lim. riga! Max 5 rig.	Ci sono già cinque righe di testo quando si preme il tasto Invio. Limitare il numero di righe a cinque.
Val. err.!	Il valore immesso per impostare la lunghezza del nastro, copie multiple o la funzione di numerazione non è valido. Immettere un valore valido per l'impostazione.
Lim. lar. nas.! Max 3 rig.	Ci sono più di tre righe di testo quando si preme il tasto Stampa o Anteprima usando nastro da 12 mm. Limitare il numero di righe a tre oppure sostituire la cassetta nastro inserendone una più grande.
Lim. lar. nas.! Max 2 rig.	Ci sono più di due righe di testo quando si preme il tasto Stampa o Anteprima usando nastro da 9 mm o da 6 mm. Limitare il numero di righe a due oppure sostituire la cassetta nastro inserendone una più grande.

Messaggio	Causa/Soluzione
Lim. lar. nas.! Max 1 rig.	C'è più di una riga di testo quando si preme il tasto Stampa o Anteprima usando nastro da 3,5 mm. Limitare il numero di righe a una oppure sostituire la cassetta nastro inserendone una più grande.
Lim. blocco! Max 5 bloc	Ci sono già cinque blocchi di testo. Limitare il numero di blocchi a cinque.
Limite lung.!	La lunghezza dell'etichetta da stampare usando il testo immesso è superiore a 1 m. Modificare il testo in modo tale che la lunghezza dell'etichetta sia inferiore a 1 m.
Ins. nas.18 mm Cassett!	È selezionata la formattazione automatica con nastro da 18 mm, ma non è installata una cassetta nastro da 18 mm. Installare una cassetta nastro da 18 mm.
Ins. nas.12 mm Cassett!	È selezionata la formattazione automatica con nastro da 12 mm, ma non è installata una cassetta nastro da 12 mm. Installare una cassetta nastro da 12 mm.
Ins. nas.9 mm Cassett!	È selezionata la formattazione automatica con nastro da 9 mm, ma non è installata una cassetta nastro da 9 mm. Installare una cassetta nastro da 9 mm.
Ins. nas.6 mm Cassett!	È selezionata la formattazione automatica con nastro da 6 mm, ma non è installata una cassetta nastro da 6 mm. Installare una cassetta nastro da 6 mm.
Ins. nas.3,5 mm Cassett!	È selezionata la formattazione automatica con nastro da 3,5 mm, ma non è installata una cassetta nastro da 3,5 mm. Installare una cassetta nastro da 3,5 mm.
Layout con trop. tes.!	È stato già immesso il numero massimo di caratteri per il layout selezionato. Modificare il testo per usare meno caratteri oppure usare un layout diverso.
Testo troppo lungo!	La lunghezza dell'etichetta da stampare usando il testo immesso è superiore all'impostazione della lunghezza. Modificare il testo in modo che si adatti alla lunghezza impostata oppure modificare l'impostazione di lunghezza.
Memoria piena!	La memoria interna disponibile non è sufficiente quando si tenta di salvare il file di etichetta. Eliminare eventuali file non necessari per rendere disponibile più memoria per il nuovo file di etichetta.
Ver. # num. cif. ins.!	Il numero di cifre immesso nei dati del codice a barre non corrisponde al numero di cifre impostato nei parametri del codice a barre. Immettere il numero di cifre corretto.
Ins. A,B,C o D a iniz&fine!	I dati del codice a barre immessi non dispongono del codice iniziale/finale necessario (è necessario A, B, C o D all'inizio e alla fine dei dati del codice a barre per il protocollo CODABAR). Immettere correttamente i dati del codice a barre.

Messaggio	Causa/Soluzione
Max. 5 cod. barre per etic.!	Sono già stati immessi 5 codici a barre nei dati del testo quando si tenta di immettere un nuovo codice a barre. In ogni etichetta è possibile usare solo un massimo di cinque codici a barre.
Testo troppo alto!	Le dimensioni del testo sono eccessive. Selezionare un'opzione di dimensioni diversa.
Seleziona altro margine!	La lunghezza del nastro impostata usando la relativa impostazione è inferiore alla lunghezza totale dei margini sinistro e destro applicata per l'impostazione "M. larg.". Selezionare un'impostazione di margine diversa.
Nastro inst non compatib con l'appar!	Il nastro è incompatibile con l'apparecchio installato. Usare nastro compatibile.
Categoria completa!	La memoria disponibile per le categorie è completa. Per rendere disponibile più memoria, eliminare i file registrati non necessari evidenziando il file di etichetta e premendo il tasto OK.
Esiste già in cartella preferiti!	L'etichetta già esistente viene aggiunta nella categoria Preferiti della Raccolta di etichette.
Cartella preferiti vuota!	La cartella Preferiti della Raccolta di etichette è vuota.
Inserire nastro da 12mm o 18mm!	Per la stampa della Raccolta di etichette è stato impostato un nastro con larghezza diversa da 12 mm/18 mm oppure non è stata impostata una cassetta nastro. Impostare un nastro di larghezza appropriata.
Err. sistema XX	Contattare il servizio clienti Brother.

APPENDICE

Specifiche

Unità principale

Elemento		Specifica
Display		
	Visualizzazione caratteri	Guida di 16 caratteri x 2 e testo di 2 righe (128 x 56 punti)
	Contrasto schermo	5 livelli (+2, +1, 0, -1, -2)
Stampa		
	Metodo di stampa	Trasferimento termico
	Testina di stampa	112 punti/180 dpi
	Altezza di stampa	Max. 15,8 mm (quando si utilizza nastro da 18 mm) *1
	Velocità di stampa	Circa 20 mm/sec.
	Cassetta nastro	Cassetta nastro TZe standard (larghezze da 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm)
	N. di righe	Nastro da 18 mm: 1-5 righe; nastro da 12 mm: 1-3 righe; nastro da 9 mm: 1-2 righe; nastro da 6 mm: 1-2 righe; nastro da 3,5 mm: 1 riga
	Margine	Pieno, Metà, Stret, Catn
Memoria		
	Dimensioni buffer memoria	Massimo 2.800 caratteri
	Memorizzazione file	Massimo 50 file
Altre caratteristiche		
	Modelli	Raccolte etichette, formattazione automatica
Alimentazione		
	Alimentazione	Sei batterie alcaline "AA" (LR06), sei batterie ricaricabili Ni-MH "AA" (HR06) *2, batteria agli ioni di litio (BA-E001), adattatore CA (AD-E001).
	Spegnimento automatico	Batteria: 5 min. Adattatore CA: 5 min.
Misure		
	Dimensioni	Circa 132 mm (L) x 214 mm (P) x 66 mm (A)
	Peso	Circa 670 g (senza cassetta nastro e batterie)
Altro		
	Temperatura/umidità di funzionamento	10-35 °C/umidità 20-80% (senza condensa) Temperatura massima a bulbo asciutto: 27 °C

*1 Le dimensioni effettive dei caratteri potrebbero essere inferiori all'altezza massima di stampa.
*2 Per informazioni aggiornate sulle batterie consigliate, visitare il sito http://solutions.brother.com/

INDICE

A
Adattatore CA 19
Alimentazione 18

B
Batteria 18

C
Cassette nastro 22
Contrasto 23
Cornici 35

D
Dimensioni 31

E
Elenco dei caratteri accentati 31
Elenco dei caratteri speciali 45
Elenco dei simboli 29
Eliminazione
- Solo testo 27
- Testo e formattazione 27

F
Formattazione
- Attributi caratteri 31
- Attributi etichette 34

I
Immissione
- Testo 25

L
Larghezza 31
Layout a blocco 43
Linea 31
Lunghezza 34
Lunghezza nastro 15

M
Modalità Bloc Maiusc 15
Modelli 40

N
Numero riga 15
Nuova riga 26

R
Raccolta di etichette 52

S
Simboli 27
Simbolo di Invio 15
Specifiche 62
Stile 31

T
Tasti cursore 26
Tastiera 16
Tempo spegnimento automatico 23
Testo
- Immissione e modifica 25
- Righe 26

Stampato in Cina
LAC015001